

Dell Precision™ Workstation

# System Information Guide

Guide d'informations du système

Guía de información del sistema



Models WHL, DHS, DHM, and WHM



[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)

Dell Precision™ Workstation

# System Information Guide



# Notes, Notices, and Cautions



**NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.



**NOTICE:** A NOTICE indicates either potential damage to hardware or loss of data and tells you how to avoid the problem.



**CAUTION:** A CAUTION indicates a potential for property damage, personal injury, or death.

---

Information in this document is subject to change without notice.  
© 2001–2002 Dell Computer Corporation. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Computer Corporation is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell*, the *DELL* logo, and *Dell Precision* are trademarks of Dell Computer Corporation; *Microsoft* and *Windows* are registered trademarks of Microsoft Corporation; *Intel*, *Pentium*, and *Celeron* are registered trademarks of Intel Corporation.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Computer Corporation disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.

**July 2002 P/N 88HYD Rev. A04**

# Contents

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Dell Documentation</b> . . . . .   | <b>5</b>  |
| Your Dell Precision Workstation User's Guide . . . . .  | 5         |
| Additional Documentation . . . . .  | 5         |
| <b>CAUTION: Safety Instructions</b> . . . . .   | <b>6</b>  |
| General . . . . .   | 6         |
| <b>When Using Your Computer</b> . . . . .   | <b>8</b>  |
| When Working Inside Your Computer . . . . .   | 9         |
| Protecting Against Electrostatic Discharge . . . . .  | 10        |
| Ergonomic Computing Habits . . . . .  | 10        |
| Battery Disposal . . . . .  | 11        |
| <b>Regulatory Notices</b> . . . . .   | <b>11</b> |
| NOM Information (Mexico Only) . . . . .   | 12        |
| <b>Limited Warranties and Return Policy</b> . . . . .   | <b>13</b> |
| Limited Warranty for the U.S. . . . .   | 13        |
| "Total Satisfaction" Return Policy (U.S. Only) . . . . .  | 16        |
| Limited Warranty for Canada . . . . .   | 17        |
| One-Year End-User Manufacturer Guarantee<br>(Latin America and the Caribbean Only) . . . . .            | 22        |
| Intel® Warranty Statement for Pentium® and<br>Celeron® Processors Only (U.S. and Canada Only) . . . . . | 23        |



# Dell Documentation

This document contains safety, regulatory, and warranty information about your Dell Precision™ Workstation. It also provides information about the additional documentation for your computer.

## Your Dell Precision Workstation User's Guide

Your *User's Guide* is installed on your hard drive and includes descriptions of computer features, instructions for removing and installing parts, information on using system setup, diagnostic and troubleshooting information, and technical specifications.

To access the *User's Guide*, follow the instructions for your operating system.

*If you are using Microsoft® Windows® 2000* — Double-click the **User's Guides** icon located on your desktop. Clicking the icon launches your Dell Document Viewer and allows you to view system and peripheral documentation.

*If you are using Windows XP* — Click the **Start** button and click **Help and Support**.



**NOTE:** Your *User's Guide* and other computer documentation is also located on the *Dell Precision ResourceCD* and the Dell Support website at [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Additional Documentation

You may receive the following documents with your computer:

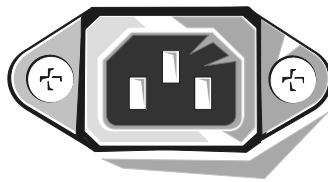
- The *Setup and Quick Reference Guide*, which provides instructions for setting up your computer, a detailed list of available resources and documentation for your computer, instructions on using the *Dell Precision ResourceCD* that came with your computer, and diagnostic and troubleshooting information.
- Operating system installation guide, which provides information for reinstalling your operating system.
- Documentation included with any options you purchased separately for your computer.
- Dell documentation updates, which are usually located on your hard drive. Read these documents first because they may contain information that supersedes information in other documents.

## **CAUTION: Safety Instructions**

Use the following safety guidelines to help ensure your own personal safety and to help protect your computer and working environment from potential damage.

### General

- Do not attempt to service the computer yourself unless you are a trained service technician. Always follow installation instructions closely.
- To help prevent electric shock, plug the computer and device power cables into properly grounded electrical outlets. These cables are equipped with 3-prong plugs to help ensure proper grounding. Do not use adapter plugs or remove the grounding prong from a cable. If you must use an extension cable, use a 3-wire cable with properly grounded plugs.



- To help avoid the potential hazard of electric shock, do not use your computer during an electrical storm.
- To help avoid the potential hazard of electric shock, do not connect or disconnect any cables or perform maintenance or reconfiguration of this product during an electrical storm.
- If your computer includes a modem, the cable used with the modem should be manufactured with a minimum wire size of 26 American wire gauge (AWG) and an FCC-compliant RJ-11 modular plug.
- Before you clean your computer, disconnect the computer from the electrical outlet. Clean your computer with a soft cloth dampened with water. Do not use liquid or aerosol cleaners, which may contain flammable substances.
- To help avoid possible damage to the system board, wait 5 seconds after turning off the computer before disconnecting a device from the computer.

## **CAUTION: Safety Instructions (*continued*)**

- To avoid shorting out your computer when disconnecting a network cable, first unplug the cable from the network adapter on the back of your computer, and then from the network jack. When reconnecting a network cable to your computer, first plug the cable into the network jack, and then into the network adapter.
- To help protect your computer from sudden, transient increases and decreases in electrical power, use a surge suppressor, line conditioner, or uninterruptible power supply (UPS).
- Ensure that nothing rests on your computer's cables and that the cables are not located where they can be stepped on or tripped over.
- Do not push any objects into the openings of your computer. Doing so can cause fire or electric shock by shorting out interior components.
- Keep your computer away from radiators and heat sources. Also, do not block cooling vents. Avoid placing loose papers underneath your computer; do not place your computer in a closed-in wall unit or on a bed, sofa, or rug.
- Do not spill food or liquids on your computer. If the computer gets wet, consult the *User's Guide*.



## When Using Your Computer

As you use your computer, observe the following safe-handling guidelines.

**⚠ CAUTION:** Do not operate your computer with any cover(s) (including computer covers, bezels, filler brackets, front-panel inserts, and so on) removed.

- Your computer is equipped with one of the following:
  - A fixed-voltage power supply — Computers with a fixed-voltage power supply do not have a voltage selection switch on the back panel and operate at only one voltage (see the regulatory label on the outside of the computer for its operating voltage).
  - An auto-sensing voltage circuit — Computers with an auto-sensing voltage circuit do not have a voltage selection switch on the back panel and automatically detect the correct operating voltage.
  - A manual voltage selection switch — Computers with a voltage selection switch on the back panel must be manually set to operate at the correct operating voltage.



To help avoid damaging a computer with a manual voltage selection switch, set the switch for the voltage that most closely matches the AC power available in your location.

**🕒 NOTICE:** The voltage selection switch must be set to the 115-V position even though the AC power available in Japan is 100 V.

Also, ensure that your monitor and attached devices are electrically rated to operate with the AC power available in your location.

- Before working inside the computer, unplug the computer to help prevent electric shock or system board damage. Certain system board components continue to receive power any time the computer is connected to AC power.

# When Using Your Computer *(continued)*

## When Working Inside Your Computer

Before you open the computer cover, perform the following steps in the sequence indicated.



**CAUTION:** Do not attempt to service the computer yourself, except as explained in your online Dell™ documentation or in instructions otherwise provided to you by Dell. Always follow installation and service instructions closely.



**NOTICE:** To help avoid possible damage to the system board, wait 5 seconds after turning off the computer before removing a component from the system board or disconnecting a device from the computer.

- 1 Perform an orderly computer shutdown using the operating system menu.
- 2 Turn off your computer and any devices connected to the computer.
- 3 Ground yourself by touching an unpainted metal surface on the chassis, such as the metal around the card-slot openings at the back of the computer, before touching anything inside your computer.

While you work, periodically touch an unpainted metal surface on the computer chassis to dissipate any static electricity that might harm internal components.

- 4 Disconnect your computer and devices, including the monitor, from their electrical outlets. Also, disconnect any telephone or telecommunication lines from the computer.


Doing so reduces the potential for personal injury or shock.

In addition, take note of these safety guidelines when appropriate:

- When you disconnect a cable, pull on its connector or on its strain-relief loop, not on the cable itself. Some cables have a connector with locking tabs; if you are disconnecting this type of cable, press in on the locking tabs before disconnecting the cable. As you pull connectors apart, keep them evenly aligned to avoid bending any connector pins. Also, before you connect a cable, ensure that both connectors are correctly oriented and aligned.

## When Using Your Computer (*continued*)

- Handle components and cards with care. Do not touch the components or contacts on a card. Hold a card by its edges or by its metal mounting bracket. Hold a component such as a microprocessor chip by its edges, not by its pins.

 **CAUTION: There is a danger of a new battery exploding if it is incorrectly installed. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Do not dispose of the battery along with household waste. Contact your local waste disposal agency for the address of the nearest battery deposit site.**

### Protecting Against Electrostatic Discharge

Static electricity can harm delicate components inside your computer. To prevent static damage, discharge static electricity from your body before you touch any of your computer's electronic components, such as the microprocessor. You can do so by touching an unpainted metal surface on the computer chassis.

As you continue to work inside the computer, periodically touch an unpainted metal surface to remove any static charge your body may have accumulated.

You can also take the following steps to prevent damage from electrostatic discharge (ESD):

- Do not remove components from their antistatic packing material until you are ready to install the component in your computer. Just before unwrapping the antistatic packaging, discharge static electricity from your body.
- When transporting an electrostatic sensitive component, first place it in an antistatic container or packaging.
- Handle all electrostatic sensitive components in a static-safe area. If possible, use antistatic floor pads and workbench pads

### Ergonomic Computing Habits

 **CAUTION: Improper or prolonged keyboard use may result in injury.**

 **CAUTION: Viewing the monitor screen for extended periods of time may result in eye strain.**

For comfort and efficiency, observe the ergonomic guidelines in the *User's Guide* when setting up and using your computer.

## When Using Your Computer (*continued*)



### Battery Disposal

Your computer uses a lithium coin-cell battery. The lithium coin-cell battery is a long-life battery, and it is very possible that you will never need to replace it. However, should you need to replace it, see the *User's Guide*.

Do not dispose of the battery along with household waste. Contact your local waste disposal agency for the address of the nearest battery deposit site.

## Regulatory Notices

Electromagnetic Interference (EMI) is any signal or emission, radiated in free space or conducted along power or signal leads, that endangers the functioning of a radio navigation or other safety service or seriously degrades, obstructs, or repeatedly interrupts a licensed radio communications service. Radio communications services include but are not limited to AM/FM commercial broadcast, television, cellular services, radar, air-traffic control, pager, and Personal Communication Services (PCS). These licensed services, along with unintentional radiators such as digital devices, including computer systems, contribute to the electromagnetic environment.

Electromagnetic Compatibility (EMC) is the ability of items of electronic equipment to function properly together in the electronic environment. While this computer system has been designed and determined to be compliant with regulatory agency limits for EMI, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference with radio communications services, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Relocate the computer with respect to the receiver.
- Move the computer away from the receiver.

- Plug the computer into a different outlet so that the computer and the receiver are on different branch circuits.

If necessary, consult a Dell Technical Support representative or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

For additional regulatory information, see your *User's Guide*.

### **NOM Information (Mexico Only)**

The following information is provided on the device(s) described in this document in compliance with the requirements of the official Mexican standards (NOM):

|   |  |
|---|--|
| Exporter:                               | Dell Computer Corporation<br>One Dell Way<br>Round Rock, TX 78682  |
| Importer:                               | Dell Computer de México,<br>S.A. de C.V.<br>Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso<br>Col. Lomas Altas<br>11950 México, D.F.  |
| Ship to:                                | Dell Computer de México,<br>S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne &<br>Nagel de México S. de R.I.<br>Avenida Soles No. 55<br>Col. Peñon de los Baños<br>15520 México, D.F. |
| Model number — Input<br>current rating: | WHM — 6.0/3.0 A<br>WHL — 6.0/3.0 A<br>DHS—2.0/1.0 A<br>DHM—3.0/1.5 A   |
| Supply voltage:                         | 115/230 VAC  |
| Frequency:                              | 60–50 Hz   |

# Limited Warranties and Return Policy

Dell-branded hardware products purchased in the U.S. or Canada come with either a 90-day, one-year, two-year, three-year, or four-year (U.S. only) limited warranty. To determine which warranty you purchased, see the Dell invoice that accompanied your computer. The following sections describe the limited warranties for the U.S., the Return Policy for the U.S., the limited warranties for Canada, and the manufacturer guarantee for Latin America and the Caribbean.

## Limited Warranty for the U.S.

### What is covered by this limited warranty?

This limited warranty covers defects in materials and workmanship in your—our end-user customer's—Dell-branded hardware products, including Dell-branded monitors, keyboards, and pointing devices (mice).

### What is not covered by this limited warranty?

This limited warranty does not cover:

- Software, including the operating system and software added to the Dell-branded hardware products through our factory-integration system, third-party software, or the reloading of software
- Non-Dell-branded products and accessories
- Problems that result from:
  - External causes such as accident, abuse, misuse, or problems with electrical power
  - Servicing not authorized by us
  - Usage that is not in accordance with product instructions
  - Failure to follow the product instructions or failure to perform preventive maintenance
  - Problems caused by using accessories, parts, or components not supplied by us
- Products with missing or altered service tags or serial numbers
- Products for which we have not received payment

**THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE (OR JURISDICTION TO JURISDICTION). DELL'S RESPONSIBILITY FOR MALFUNCTIONS AND DEFECTS IN HARDWARE IS LIMITED TO REPAIR AND REPLACEMENT AS SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT. ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THE PRODUCT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN TIME TO THE TERM OF THE LIMITED WARRANTY PERIOD REFLECTED ON YOUR INVOICE. NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER THE LIMITED WARRANTY PERIOD HAS EXPIRED. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.**

**WE DO NOT ACCEPT LIABILITY BEYOND THE REMEDIES PROVIDED FOR IN THIS LIMITED WARRANTY OR FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY LIABILITY FOR THIRD PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES, FOR PRODUCTS NOT BEING AVAILABLE FOR USE, OR FOR LOST DATA OR LOST SOFTWARE. OUR LIABILITY WILL BE NO MORE THAN THE AMOUNT YOU PAID FOR THE PRODUCT THAT IS THE SUBJECT OF A CLAIM. THIS IS THE MAXIMUM AMOUNT FOR WHICH WE ARE RESPONSIBLE.**

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

### How long does this limited warranty last?

This limited warranty lasts for the time period indicated on your invoice, except that the limited warranty on Dell-branded batteries lasts only one year and the limited warranty on the lamps for Dell-branded projectors last only ninety days. The limited warranty begins on the date of the invoice. The warranty period is not extended if we repair or replace a warranted product or any parts. Dell may change the availability of limited warranties, at its discretion, but any changes will not be retroactive.

### What do I do if I need warranty service?

Before the warranty expires, please call us at the relevant number listed in the following table. Please also have your Dell service tag number or order number available.

|   |              |
|---|--------------|
| <b>Individual Home Consumers:</b>   |              |
| Technical Support   | 800 624 9896 |
| Customer Service  | 800 624 9897 |
| <b>Individual Home Consumers who purchased through an Employee Purchase Program:</b>                          |              |
| Technical Support and Customer Service  | 800 822 8965 |
| <b>Home and Small Business Commercial Customers:</b>  |              |
| Technical Support and Customer Service  | 800 456 3355 |
| <b>Medium, Large, or Global Commercial Customers, Healthcare Customers, and Value Added Resellers (VARs):</b> |              |
| Technical Support and Customer Service  | 800 822 8965 |
| <b>Government and Education Customers:</b>  |              |
| Technical Support and Customer Service  | 800 234 1490 |
| <b>Dell-branded memory</b>  | 888 363 5150 |

### What will Dell do?

During the first 90 days of the 90-day limited warranty and the first year of all other limited warranties: For the first 90 days of the 90-day limited warranty and the first year of all other limited warranties, we will repair any Dell-branded hardware products returned to us that prove to be defective in materials or workmanship. If we are not able to repair the product, we will replace it with a comparable product that is new or refurbished.

When you contact us, we will issue a Return Material Authorization Number for you to include with your return. You must return the products to us in their original or equivalent packaging, prepay shipping charges, and insure the shipment or accept the risk if the product is lost or damaged in shipment. We will return the repaired or replacement products to you. We will pay to ship the repaired or replaced products to you if you use an address in the United States (excluding Puerto Rico and U.S. possessions). Otherwise, we will ship the product to you freight collect.

If we determine that the product is not covered under this warranty, we will notify you and inform you of service alternatives that are available to you on a fee basis.

**NOTE:** Before you ship the product(s) to us, make sure to back up the data on the hard drive(s) and any other storage device(s) in the product(s). Remove any confidential, proprietary, or personal information and removable media such as diskettes, CDs, or PC Cards. We are not responsible for any of your confidential, proprietary, or personal information; lost or corrupted data; or damaged or lost removable media.

During the remaining years: For the remaining period of the limited warranty, we will replace any defective part with new or refurbished parts, if we agree that it needs to be replaced. When you contact us, we will require a valid credit card number at the time you request a replacement part, but we will not charge you for the replacement part as long as you return the original part to us within thirty days after we ship the replacement part to you. If we do not receive the original part within thirty days, we will charge to your credit card the then-current standard price for that part.

We will pay to ship the part to you if you use an address in the United States (excluding Puerto Rico and U.S. possessions). Otherwise, we will ship the part freight collect. We will also include a prepaid shipping container with each replacement part for your use in returning the replaced part to us.

**NOTE:** Before you replace parts, make sure to back up the data on the hard drive(s) and any other storage device(s) in the product(s). We are not responsible for lost or corrupted data.

### **What if I purchased a service contract?**

If your on-site service contract is with Dell, on-site service will be provided to you under the terms of the on-site service agreement. Please refer to that contract for details on how to obtain service.

If you purchased through us a service contract with one of our third-party service providers, please refer to that contract for details on how to obtain service.

### **How will you fix my product?**

We use new and refurbished parts made by various manufacturers in performing warranty repairs and in building replacement parts and systems. Refurbished parts and systems are parts or systems that have been returned to Dell, some of which were never used by a customer. All parts and systems are inspected and tested for quality. Replacement parts and systems are covered for the remaining period of the limited warranty for the product you bought.



## What do I do if I am not satisfied?

We pride ourselves on our great customer service. If you are not satisfied with the service you receive under this limited warranty, please let us know. We have found that the best way to resolve issues regarding our limited warranty is to work together. If, after those discussion, you are still not satisfied, we believe arbitration is the most expeditious way to resolve your concerns. Therefore, **ANY CLAIM, DISPUTE, OR CONTROVERSY (WHETHER IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE, WHETHER PREEXISTING, PRESENT, OR FUTURE, AND INCLUDING STATUTORY, COMMON LAW, INTENTIONAL TORT, AND EQUITABLE CLAIMS) AGAINST DELL** arising from or relating to this limited warranty, its interpretation, or the breach, termination, or validity thereof, the relationships which result from this limited warranty (including, to the full extent permitted by applicable law, relationships with third parties), Dell's advertising, or any related purchase **SHALL BE RESOLVED EXCLUSIVELY AND FINALLY BY BINDING ARBITRATION ADMINISTERED BY THE NATIONAL ARBITRATION FORUM (NAF)** under its Code of Procedure then in effect (available via the Internet at <http://www.arb-forum.com/> or via telephone at 1-800-474-2371). The arbitration will be limited solely to the dispute or controversy between you and Dell. Any award of the arbitrator(s) shall be final and binding on each of the parties, and may be entered as a judgment in any court of competent jurisdiction. Information may be obtained and claims may be filed with the NAF at P.O. Box 50191, Minneapolis, MN 55405. This provision applies only to individual home consumers and consumers who purchased through an employee purchase program. It does not apply to small, medium, large, and global commercial customers or government, education, and healthcare customers.

## May I transfer the limited warranty?

Limited warranties on systems may be transferred if the current owner transfers ownership of the system and records the transfer with us. The limited warranty on Dell-branded memory may not be transferred. You may record your transfer by going to Dell's website:

- If you are an Individual Home Consumer, go to [http://www.dell.com/us/en/dhs/topics/sbtopic\\_015\\_ccare.htm](http://www.dell.com/us/en/dhs/topics/sbtopic_015_ccare.htm)
- If you are a Small, Medium, Large, or Global Commercial Customer, go to [http://www.dell.com/us/en/biz/topics/sbtopic\\_ccare\\_nav\\_015\\_ccare.htm](http://www.dell.com/us/en/biz/topics/sbtopic_ccare_nav_015_ccare.htm)
- If you are a Government, Education, or Healthcare Customer, or an Individual Consumer who purchased through an employee purchase program, go to [http://www.dell.com/us/en/pub/topics/sbtopic\\_015\\_ccare.htm](http://www.dell.com/us/en/pub/topics/sbtopic_015_ccare.htm)

If you do not have Internet access, please call your customer care representative or call 1-800-624-9897.

## "Total Satisfaction" Return Policy (U.S. Only)

We value our relationship with you and want to make sure that you're satisfied with your purchases. That's why we offer a "Total Satisfaction" return policy for most products that you—the end-user customer—purchase directly from Dell. Under this policy, you may return to Dell products that you purchased directly from Dell for a credit or a refund of the purchase price paid, less shipping and handling and applicable restocking fees as follows:

- **New Hardware Products and Accessories** — All new hardware, accessories, parts, and unopened software still in its sealed package, excluding the products listed below, may be returned within thirty days from the invoice date. To return applications software or an operating system that has been installed by Dell, you must return the entire computer. A different return policy applies to nondefective products purchased through Dell's Software and Peripherals division by customers of our Small and Medium Business divisions. Those products may be returned within thirty days from the invoice date, but a fifteen percent (15%) restocking fee will be deducted from any refund or credit. The "Total Satisfaction" Return Policy and Software and Peripherals division return policy are not available for Dell | EMC storage products, EMC-branded products, or enterprise software.

- **Reconditioned or Refurbished Dell-Branded Hardware Products and Parts** — All reconditioned or refurbished Dell-branded server and storage products may be returned within thirty days from the invoice date. All other reconditioned or refurbished Dell-branded hardware products and parts may be returned within fourteen days of the invoice date.

To return products, call Dell customer service to receive a Credit Return Authorization Number within the return policy period applicable to the product you want to return. You must obtain a Credit Return Authorization Number in order to return the product. See "Getting Help" or "Contacting Dell" in your computer's documentation to find the appropriate contact information for obtaining customer assistance.

You must ship the products to Dell within five days of the date that Dell issues the Credit Return Authorization Number. You must also return the products to Dell in their original packaging, in as-new condition along with any media, documentation, and all other items that were included in the original shipment, prepay shipping charges, and insure the shipment or accept the risk of loss or damage during shipment.

## Limited Warranty for Canada

### One-Year Limited Warranty (Canada Only)

Dell Computer Corporation ("Dell") manufactures its hardware products from parts and components that are new or equivalent to new in accordance with industry-standard practices. Dell warrants that the hardware products it manufactures will be free from defects in materials and workmanship. The limited warranty term is one year beginning on the date of invoice, as further described in the following text.

Damage due to shipping the products to you is covered under this limited warranty. Otherwise, this limited warranty does not cover damage due to external causes, including accident, abuse, misuse, problems with electrical power, servicing not authorized by Dell, usage not in accordance with product instructions, failure to perform required preventive maintenance, and problems caused by use of parts and components not supplied by Dell.

This limited warranty does not cover any items that are in one or more of the following categories: software; external devices (except as specifically noted); accessories or parts added to a Dell system after the system is shipped from Dell; accessories or parts added to a Dell system through Dell's system integration department; accessories or parts that are not installed in the Dell factory; or Dell Software and Peripherals products. Monitors, keyboards, and mice that are Dell-branded or that are included on Dell's standard price list are covered under this limited warranty; all other monitors, keyboards, and mice (including those sold through the Dell Software and Peripherals program) are not covered.

Dell will repair or replace products covered under this limited warranty that are returned to Dell's facility. To request warranty service, you must contact Dell's Customer Technical Support within the warranty period. See "Contacting Dell" in your *User's Guide* to find the appropriate contact information for obtaining customer assistance. If warranty service is required, Dell will issue a Return Material Authorization Number. You must ship the products back to Dell in their original or equivalent packaging, prepay shipping charges, and insure the shipment or accept the risk of loss or damage during shipment. Dell will ship the repaired or replacement products to you (freight prepaid) if you use an address in Canada, where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect.

**NOTE:** Before you ship the product(s) to Dell, back up the data on the hard drive(s) and any other storage device(s) in the product(s). Remove any removable media, such as floppy disks, CDs, or PC Cards. Dell does not accept liability for lost data or software.

Dell owns all parts removed from repaired products. Dell uses new and reconditioned parts made by various manufacturers in performing warranty repairs and building replacement products. If Dell repairs or replaces a product, its warranty term is not extended.

DELL MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OR CONDITIONS BEYOND THOSE STATED IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT. DELL DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

DELL'S RESPONSIBILITY FOR MALFUNCTIONS AND DEFECTS IN HARDWARE IS LIMITED TO REPAIR AND REPLACEMENT AS SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT. THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE (OR JURISDICTION TO JURISDICTION).

DELL DOES NOT ACCEPT LIABILITY BEYOND THE REMEDIES SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT OR LIABILITY FOR INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LIABILITY FOR PRODUCTS NOT BEING AVAILABLE FOR USE OR FOR LOST DATA OR SOFTWARE.

SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE PRECEDING EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

These provisions apply to Dell's one-year limited warranty only. For provisions of any service contract covering your system, see your invoice or the separate service contract that you will receive.

If Dell elects to exchange a product or portion of a product, the exchange will be made in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange. In any instance in which Dell issues a Return Material Authorization Number, Dell must receive the product(s) for repair prior to the expiration of the warranty period in order for the repair(s) to be covered by the limited warranty.

### **Two-Year Limited Warranty (Canada Only)**

Dell Computer Corporation ("Dell") manufactures its hardware products from parts and components that are new or equivalent to new in accordance with industry-standard practices. Dell warrants that the hardware products it manufactures will be free from defects in materials and workmanship. The warranty term is two years beginning on the date of invoice, as described in the following text.

Damage due to shipping the products to you is covered under this limited warranty. Otherwise, this limited warranty does not cover damage due to external causes, including accident, abuse, misuse, problems with electrical power, servicing not authorized by Dell, usage not in accordance with product instructions, failure to perform required preventive maintenance, and problems caused by use of parts and components not supplied by Dell.

This limited warranty does not cover any items that are in one or more of the following categories: software; external devices (except as specifically noted); accessories or parts added to a Dell system after the system is shipped from Dell; accessories or parts added to a Dell system through Dell's system integration department; accessories or parts that are not installed in the Dell factory; or Dell Software and Peripherals products. Monitors, keyboards, and mice that are Dell-branded or that are included on Dell's standard price list are covered under this limited warranty; all other monitors, keyboards, and mice (including those sold through the Dell Software and Peripherals program) are not covered. Batteries for portable computers are covered only during the initial one-year period of this limited warranty.

### ***Limited Warranty Coverage During Year One***

During the one-year period beginning on the invoice date, Dell will repair or replace products covered under this limited warranty that are returned to Dell's facility. To request warranty service, you must contact Dell's Customer Technical Support within the warranty period. See "Contacting Dell" in your *User's Guide* to find the appropriate contact information for obtaining customer assistance. If warranty service is required, Dell will issue a Return Material Authorization Number. You must ship the products back to Dell in their original or equivalent packaging, prepay shipping charges, and insure the shipment or accept the risk of loss or damage during shipment. Dell will ship the repaired or replacement products to you freight prepaid if you use an address in Canada, where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect.

**NOTE:** Before you ship the product(s) to Dell, back up the data on the hard drive(s) and any other storage device(s) in the product(s). Remove any removable media, such as floppy disks, CDs, or PC Cards. Dell does not accept liability for lost data or software.

Dell owns all parts removed from repaired products. Dell uses new and reconditioned parts made by various manufacturers in performing warranty repairs and building replacement products. If Dell repairs or replaces a product, its warranty term is not extended.

### ***Limited Warranty Coverage During Year Two***

During the second year of this limited warranty, Dell will provide, on an exchange basis and subject to Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange, replacement parts for the Dell hardware product(s) covered under this limited warranty when a part requires replacement. You must report each instance of hardware failure to Dell's Customer Technical Support in advance to obtain Dell's concurrence that a part should be replaced and to have Dell ship the replacement part. Dell will ship parts (freight prepaid) if you use an address in Canada, where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect. Dell will include a prepaid shipping container with each replacement part for your use in returning the replaced part to Dell. Replacement parts are new or reconditioned. Dell may provide replacement parts made by various manufacturers when supplying parts to you. The warranty term for a replacement part is the remainder of the limited warranty term.

You will pay Dell for replacement parts if the replaced part is not returned to Dell. The process for returning replaced parts, and your obligation to pay for replacement parts if you do not return the replaced parts to Dell, will be in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange.

You accept full responsibility for your software and data. Dell is not required to advise or remind you of appropriate backup and other procedures.

### ***General Provisions***

DELL MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OR CONDITIONS BEYOND THOSE STATED IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT. DELL DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

DELL'S RESPONSIBILITY FOR MALFUNCTIONS AND DEFECTS IN HARDWARE IS LIMITED TO REPAIR AND REPLACEMENT AS SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT. THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE (OR JURISDICTION TO JURISDICTION).

DELL DOES NOT ACCEPT LIABILITY BEYOND THE REMEDIES SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT OR LIABILITY FOR INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LIABILITY FOR PRODUCTS NOT BEING AVAILABLE FOR USE OR FOR LOST DATA OR SOFTWARE.

**SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE PRECEDING EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.**

These provisions apply to Dell's two-year limited warranty only. For provisions of any service contract covering your system, see your invoice or the separate service contract that you will receive.

If Dell elects to exchange a system or component, the exchange will be made in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange. In any instance in which Dell issues a Return Material Authorization Number, Dell must receive the product(s) for repair prior to the expiration of the warranty period in order for the repair(s) to be covered by the limited warranty.

### **Three-Year Limited Warranty (Canada Only)**

Dell Computer Corporation ("Dell") manufactures its hardware products from parts and components that are new or equivalent to new in accordance with industry-standard practices. Dell warrants that the hardware products it manufactures will be free from defects in materials and workmanship. The warranty term is three years beginning on the date of invoice, as described in the following text.

Damage due to shipping the products to you is covered under this limited warranty. Otherwise, this limited warranty does not cover damage due to external causes, including accident, abuse, misuse, problems with electrical power, servicing not authorized by Dell, usage not in accordance with product instructions, failure to perform required preventive maintenance, and problems caused by use of parts and components not supplied by Dell.

This limited warranty does not cover any items that are in one or more of the following categories: software; external devices (except as specifically noted); accessories or parts added to a Dell system after the system is shipped from Dell; accessories or parts added to a Dell system through Dell's system integration department; accessories or parts that are not installed in the Dell factory; or Dell Software and Peripherals products. Monitors, keyboards, and mice that are Dell-branded or that are included on Dell's standard price list are covered under this limited warranty; all other monitors, keyboards, and mice (including those sold through the Dell Software and Peripherals program) are not covered. Batteries for portable computers are covered only during the initial one-year period of this limited warranty.

### ***Limited Warranty Coverage During Year One***

During the one-year period beginning on the invoice date, Dell will repair or replace products covered under this limited warranty that are returned to Dell's facility. To request warranty service, you must contact Dell's Customer Technical Support within the warranty period. To request warranty service, you must contact Dell's Customer Technical Support within the warranty period. See "Contacting Dell" in your *User's Guide* to find the appropriate contact information for obtaining customer assistance. If warranty service is required, Dell will issue a Return Material Authorization Number. You must ship the products back to Dell in their original or equivalent packaging, prepay shipping charges, and insure the shipment or accept the risk of loss or damage during shipment. Dell will ship the repaired or replacement products to you freight prepaid if you use an address in Canada, where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect.

**NOTE:** Before you ship the product(s) to Dell, back up the data on the hard drive(s) and any other storage device(s) in the product(s). Remove any removable media, such as floppy disks, CDs, or PC Cards. Dell does not accept liability for lost data or software.

Dell owns all parts removed from repaired products. Dell uses new and reconditioned parts made by various manufacturers in performing warranty repairs and building replacement products. If Dell repairs or replaces a product, its warranty term is not extended.

### ***Limited Warranty Coverage During Years Two and Three***

During the second and third years of this limited warranty, Dell will provide, on an exchange basis and subject to Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange, replacement parts for the Dell hardware product(s) covered under this limited warranty when a part requires replacement. You must report each instance of hardware failure to Dell's Customer Technical Support in advance to obtain Dell's concurrence that a part should be replaced and to have Dell ship the replacement part. Dell will ship parts (freight prepaid) if you use an address in Canada, where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect. Dell will include a prepaid shipping container with each replacement part for your use in returning the replaced part to Dell. Replacement parts are new or reconditioned. Dell may provide replacement parts made by various manufacturers when supplying parts to you. The warranty term for a replacement part is the remainder of the limited warranty term.

You will pay Dell for replacement parts if the replaced part is not returned to Dell. The process for returning replaced parts, and your obligation to pay for replacement parts if you do not return the replaced parts to Dell, will be in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange.

You accept full responsibility for your software and data. Dell is not required to advise or remind you of appropriate backup and other procedures.

### ***General Provisions***

**DELL MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OR CONDITIONS BEYOND THOSE STATED IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT. DELL DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.**

**DELL'S RESPONSIBILITY FOR MALFUNCTIONS AND DEFECTS IN HARDWARE IS LIMITED TO REPAIR AND REPLACEMENT AS SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT. THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE (OR JURISDICTION TO JURISDICTION).**

**DELL DOES NOT ACCEPT LIABILITY BEYOND THE REMEDIES SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT OR LIABILITY FOR INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LIABILITY FOR PRODUCTS NOT BEING AVAILABLE FOR USE OR FOR LOST DATA OR SOFTWARE.**

**SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE PRECEDING EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.**

These provisions apply to Dell's three-year limited warranty only. For provisions of any service contract covering your system, see your invoice or the separate service contract that you will receive.

If Dell elects to exchange a system or component, the exchange will be made in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange. In any instance in which Dell issues a Return Material Authorization Number, Dell must receive the product(s) for repair prior to the expiration of the warranty period in order for the repair(s) to be covered by the limited warranty.

## **One-Year End-User Manufacturer Guarantee (Latin America and the Caribbean Only)**

### **Guarantee**

Dell Computer Corporation ("Dell") warrants to the end user in accordance with the following provisions that its branded hardware products, purchased by the end user from a Dell company or an authorized Dell distributor in Latin America or the Caribbean, will be free from defects in materials, workmanship, and design affecting normal use, for a period of one year from the original purchase date. Products for which proper claims are made will, at Dell's option, be repaired or replaced at Dell's expense. Dell owns all parts removed from repaired products. Dell uses new and reconditioned parts made by various manufacturers in performing repairs and building replacement products.

### **Exclusions**

This Guarantee does not apply to defects resulting from: improper or inadequate installation, use, or maintenance; actions or modifications by unauthorized third parties or the end user; accidental or willful damage; or normal wear and tear.

### **Making a Claim**

Claims must be made in Latin America or the Caribbean by contacting the Dell point of sale within the guarantee period. The end user must always supply proof of purchase, indicating name and address of the seller, date of purchase, model and serial number, name and address of the customer, and details of symptoms and configuration at the time of malfunction, including peripherals and software used. Otherwise, Dell may refuse the guarantee claim. Upon diagnosis of a warranted defect, Dell will make arrangements and pay for ground freight and insurance to and from Dell's repair/replacement center. The end user must ensure that the defective product is available for collection properly packed in original or equally protective packaging together with the details listed above and the return number provided to the end user by Dell.

### **Limitation and Statutory Rights**

Dell makes no other warranty, guarantee or like statement other than as explicitly stated above, and this Guarantee is given in place of all other guarantees whatsoever, to the fullest extent permitted by law. In the absence of applicable legislation, this Guarantee will be the end user's sole and exclusive remedy against Dell or any of its affiliates, and neither Dell nor any of its affiliates shall be liable for loss of profit or contracts, or any other indirect or consequential loss arising from negligence, breach of contract, or howsoever.

**This Guarantee does not impair or affect mandatory statutory rights of the end user against and/or any rights resulting from other contracts concluded by the end user with Dell and/or any other seller.**

#### **Dell World Trade LP**

One Dell Way, Round Rock, TX 78682, USA

**Dell Computadores do Brasil Ltda (CNPJ No. 72.381.189/0001-10)/**

**Dell Commercial do Brasil Ltda (CNPJ No. 03 405 822/0001-40)**

Avenida Industrial Belgraf, 400

92990-000 - Eldorado do Sul – RS - Brasil

#### **Dell Computer de Chile Ltda**

Coyancura 2283, Piso 3- Of.302,

Providencia, Santiago - Chile

Dell Computer de Colombia Corporation  
Carrera 7 #115-33 Oficina 603  
Bogota, Colombia

Dell Computer de Mexico SA de CV  
Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso  
Col. Lomas Altas  
11950 México, D.F.

## Intel® Warranty Statement for Pentium® and Celeron® Processors Only (U.S. and Canada Only)

**Intel's Three Year Limited Warranty**

**Limited Warranty**  
Intel warrants that its family of Pentium® and Celeron® processors, if properly used and installed, will be free from defects in materials and workmanship and will substantially conform to Intel's publicly available specifications for a period of three (3) years after the date the Pentium or Celeron processor was purchased (whether purchased separately or as part of a computer system).

If the Pentium or Celeron processor, which is the subject of this Limited Warranty, fails during the warranty period for reasons covered by this Limited Warranty, Intel, at its option, will:

- REPAIR the Pentium or Celeron processor by means of hardware and/or software; OR
- REPLACE the Pentium or Celeron processor with another Pentium or Celeron processor; OR
- If Intel is unable to repair or replace the particular Pentium or Celeron processor, REFUND the then-current value of the Pentium or Celeron processor.

**THIS LIMITED WARRANTY, AND ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY EXIST UNDER STATE LAW, APPLY ONLY TO THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PENTIUM OR CELERON PROCESSOR, OR PENTIUM OR CELERON PROCESSOR-BASED COMPUTER AND LAST ONLY FOR AS LONG AS SUCH PURCHASER CONTINUES TO OWN THE PROCESSOR.**

**Extent of Limited Warranty**  
Intel does not warrant that your Pentium or Celeron processor will be free from design defects or errors known as "errors". Current characterized errors are available upon request. This limited warranty is for purchasers in the United States and Canada only. The limited warranty does not cover any costs relating to removal or replacement of any Pentium or Celeron processors that are soldered or otherwise permanently affixed to your system's motherboard.

This limited warranty does not cover damages due to external causes, including accidents, problems with electrical power, usage not in accordance with product instructions, misuse, neglect, alteration, repair, improper installation, or improper testing.

**How to Obtain Warranty Service**  
To obtain warranty service for your Pentium or Celeron processor, you may contact your computer system manufacturer in accordance with its instructions, or you may contact Intel.

To request warranty service from Intel, you should call Intel at 1-800-425-8686 during the warranty period during normal business hours (Pacific Time), excluding holidays. Please be prepared to provide:

- (1) your name, address, and telephone numbers;
- (2) proof of purchase;
- (3) this Intel warranty card;
- (4) a description of the computer system including the brand and model; and
- (5) an explanation of the problem.

[Note: The Customer Service Representative may need additional information from you depending on the nature of the problem.]

The replacement processor is warranted under this limited warranty and is subject to the same limitations and exclusions for the remainder of the original warranty period or one (1) year, whichever is longer.

**WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS**

THESE WARRANTIES REPLACE ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INTEL MAKES NO EXPRESS WARRANTIES BEYOND THOSE STATED HERE. INTEL DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

SOME LAWS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. IF THESE LAWS APPLY, THEN ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE LIMITED WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD. SOME LAWS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

**LIMITATIONS OF LIABILITY**

INTEL'S RESPONSIBILITY UNDER THIS, OR ANY OTHER WARRANTY, IMPLIED OR EXPRESS, IS LIMITED TO REPAIR, REPLACEMENT OR REFUND, AS SET FORTH ABOVE. THESE REMEDIES ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES FOR ANY BREACH OF WARRANTY. INTEL IS NOT RESPONSIBLE FOR INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, DOWNTIME, GOODWILL, DAMAGE TO OR REPLACEMENT OF EQUIPMENT AND PROPERTY, AND ANY COSTS OF RECOVERING, REPROGRAMMING OR REPRODUCING ANY PROGRAM OR DATA STORED IN OR USED WITH A SYSTEM CONTAINING YOUR PENTIUM PROCESSOR. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

**THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.**



**Intel Pentium® and Celeron® Processors are backed by a three-year limited warranty.  
Please refer to the reverse side of this card for complete warranty details.**

**Intel's Commitment to Quality**

Intel is committed to producing the highest quality processors available. That's why we have hundreds of people dedicated to continuously improve our design, manufacturing, and testing technology.

We put every one of our Pentium® and Celeron® processors through a rigorous battery of tests during the design and manufacturing processes.

To verify that the new chip will correctly run the software written for Intel Architecture processors, a team of Intel engineers is dedicated to compatibility testing. In a state-of-art lab, this group runs an extensive set of operating systems, applications, network tests and stress tests repeatedly to ensure that the processor is compatible with representative software.

Just as importantly, we work with hardware and software companies in the computer industry to ensure that our processors are compatible with their products.

Additionally, a sampling of Intel processors are subjected to a rigorous "burn-in" test whereby the chip is operated at higher-than-normal temperatures and voltages. During this burn-in period, the processor experiences the equivalent of weeks of normal usage. These units are monitored for failures as part of our ongoing quality assurance process.

As a result, today's microprocessors from Intel are among the most reliable components in computers.

**What are 'Errata'?**

Exhaustive product testing can highlight differences between the actual behavior of the microprocessor and its specifications. Sometimes the discrepancies are caused by a design defect or error, which we call *errata*. Rigorous validation identifies most errata during the development of the processor, but we do detect additional errata during the life cycle of a microprocessor.

When an erratum is identified, our engineers work to characterize it and find a solution. We work with system designers and software developers to ensure that the discrepancy does not affect their products. If necessary, special software or hardware solutions (sometimes known as "work arounds") are implemented in the system design to prevent computer users from encountering the problem. Errata may then be corrected in future revisions of the microprocessor.

No microprocessor is perfect, and Intel recognizes that some consumers want to know about any errata, whether or not the errata affect them. Intel makes documentation of all characterized Pentium and Celeron processor errata publicly available through our Technical Documentation Service.

*At Intel, our goal is to make every computer user satisfied with his or her Pentium or Celeron processor. Should you have any questions, comments or concerns about your Intel microprocessor, please call us at 1-800-628-6555.*

©1997, 1998 Intel Corporation. All rights reserved.

Station de travail Dell Precision™

# Guide d'informations du système



# Remarques, avis et précautions



**REMARQUE** : Une REMARQUE indique des informations importantes qui peuvent vous aider à mieux utiliser votre ordinateur.



**AVIS** : Un AVIS vous avertit d'un risque de dommage matériel ou de perte de données et vous indique comment éviter le problème.



**PRÉCAUTION** : Une PRÉCAUTION indique un risque de dommage matériel, de blessure ou de mort.

---

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.  
© 20012002 Dell Computer Corporation. Tous droits réservés.

Toute reproduction, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Computer Corporation, est strictement interdite.

Marques utilisées dans ce texte : *Dell*, le logo *DELL* et *Dell Precision* sont des marques de Dell Computer Corporation ; *Microsoft* et *Windows* sont des marques déposées de Microsoft Corporation ; *Intel*, *Pentium* et *Celeron* sont des marques déposées de Intel Corporation.

D'autres marques et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou à leurs produits. Dell Computer Corporation dénie tout intérêt propriétaire vis-à-vis des marques et des noms commerciaux autres que les siens.

Juillet 2002 P/N 88HYD Rev. A04

# Table de matières

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Documentation Dell</b> . . . . .  | <b>29</b> |
| Le Guide d'utilisation de votre station de travail   |           |
| Dell Precision . . . . .   | 29        |
| Documentation supplémentaire . . . . .   | 29        |
| <b>PRÉCAUTION : Consignes de sécurité</b> . . . . .  | <b>30</b> |
| Généralités . . . . .  | 30        |
| <b>Lors de l'utilisation de votre ordinateur</b> . . . . .   | <b>32</b> |
| Interventions à l'intérieur de l'ordinateur . . . . .  | 33        |
| Protection contre les décharges électrostatiques . . . . .   | 34        |
| Conseils en ergonomie . . . . .  | 34        |
| Mise au rebut des piles . . . . .  | 35        |
| <b>Avis réglementaires</b> . . . . .   | <b>35</b> |
| Informations sur les NOM (Mexique uniquement) . . . . .  | 37        |
| <b>Garanties limitées et règles de retour</b> . . . . .  | <b>39</b> |
| Garantie limitée pour le Canada . . . . .  | 39        |
| Déclaration de garantie Intel® pour les processeurs Pentium® et<br>Celeron® uniquement (États-Unis et Canada uniquement) . . . . . | 44        |



# Documentation Dell

Ce document contient des informations sur la sécurité, la réglementation et la garantie concernant votre station de travail Dell Precision™. Il fournit aussi des informations sur les autres documents concernant votre ordinateur.

## Le Guide d'utilisation de votre station de travail Dell Precision

Le *Guide d'utilisation* est installé sur votre disque dur et comprend des descriptions des caractéristiques de l'ordinateur, des instructions sur le retrait et l'installation de pièces, des informations sur l'utilisation du programme de configuration du système, des informations sur les diagnostics et le dépannage, et des spécifications techniques.

Pour accéder au *Guide d'utilisation*, suivez les instructions de votre système d'exploitation.

Si vous utilisez Microsoft® Windows® 2000 : double-cliquez sur l'icône **User's Guides (Guide d'utilisation)** situé sur votre bureau. Le fait de cliquer sur l'icône a pour effet de lancer votre afficheur de documents Dell et vous permet d'afficher la documentation du système et des périphériques.

Si vous utilisez Windows XP : cliquez sur le bouton **Start (Démarrer)** et cliquez sur **Help and Support (Aide et support)**.

## Documentation supplémentaire

Il est possible que vous receviez les documents suivants avec votre ordinateur :

- Le *Guide de configuration et de référence rapide*, qui fournit des instructions sur la configuration de votre ordinateur, une liste détaillée des ressources et de la documentation disponibles à propos de votre ordinateur, des instructions sur l'utilisation du CD *Dell Precision ResourceCD* livré avec votre ordinateur, et des informations sur les diagnostics et le dépannage.
- Un guide d'installation du système d'exploitation, qui fournit des informations sur la réinstallation de votre système d'exploitation.



**REMARQUE :** Votre Guide d'utilisation et les autres documents concernant votre ordinateur se trouvent également sur le CD Dell Precision ResourceCD et sur le site Web du support Dell à [support.dell.com](http://support.dell.com).

- La documentation fournie avec toutes les options achetées à part pour votre ordinateur.
- Les mises à jour de la documentation Dell, qui sont habituellement situées sur votre disque dur. Lisez ces documents d'abord car ils peuvent contenir des informations qui supplantent les informations des autres documents.

## **PRÉCAUTION : Consignes de sécurité**

Respectez les consignes de sécurité suivantes afin d'assurer votre propre sécurité et de protéger votre ordinateur et votre environnement de travail contre d'éventuels dommages.

### **Généralités**

- N'essayez pas de réviser votre ordinateur vous-même si vous n'êtes pas un technicien de service qualifié. Suivez toujours les instructions d'installation à la lettre.
- Pour éviter les décharges électriques, branchez les câbles d'alimentation de l'ordinateur et des périphériques dans des prises de terre. Ces câbles sont équipés de prises à trois broches pour assurer une bonne mise à la terre. N'utilisez pas de connecteur adaptateur et ne retirez pas la broche de mise à la terre d'un câble. Si vous devez utiliser une rallonge, utilisez une rallonge à 3 fils avec prises de terre.



- Pour éliminer les risques de décharge électrique, n'utilisez pas votre ordinateur pendant un orage.
- Pour éliminer les risques de décharge électrique, ne branchez et ne débranchez aucun câble, et ne procédez pas à l'entretien ou à la reconfiguration de ce produit pendant un orage.
- Si votre ordinateur comporte un modem, le câble utilisé avec le modem doit être fabriqué avec un fil de calibre de 26 AWG (American Wire Gauge [norme américaine des dimensions de fils]) minimal et une prise modulaire RJ-11 conforme aux normes FCC.



## **PRÉCAUTION : Consignes de sécurité (suite)**

- Avant de nettoyer votre ordinateur, débranchez-le de sa prise de courant. Nettoyez votre ordinateur avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en bombe, car il pourrait contenir des produits inflammables.
- Pour ne pas endommager la carte système, patientez 5 secondes après avoir éteint l'ordinateur avant de déconnecter un périphérique de l'ordinateur.
- Pour éviter de court-circuiter votre ordinateur en débranchant un câble de réseau, débranchez d'abord le câble de la carte réseau à l'arrière de votre ordinateur, puis de la prise de réseau. Pour rebrancher un câble de réseau à votre ordinateur, branchez d'abord le câble à la prise du réseau, puis dans la carte réseau.
- Afin de protéger votre ordinateur des augmentations et diminutions soudaines et passagères de courant, utilisez un limiteur de surtension, un onduleur ou un UPS (Uninterruptible Power Supply [système d'alimentation sans coupure]).
- Ne posez rien sur les câbles de votre ordinateur et placez les câbles de telle sorte que l'on ne puisse pas marcher ou trébucher dessus.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de votre ordinateur. Cela pourrait court-circuiter les composants et provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Placez l'ordinateur à l'écart des radiateurs et autres sources de chaleur. Ne bloquez pas les ouvertures de refroidissement. Évitez de mettre des feuilles de papier sous votre ordinateur ; ne mettez pas votre ordinateur dans une enceinte murale fermée, ni sur un lit, un canapé ou un tapis.
- Ne renversez ni aliments ni liquides sur votre ordinateur. Si l'ordinateur est mouillé, consultez le *Guide d'utilisation*.

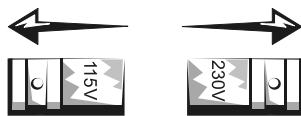


## Lors de l'utilisation de votre ordinateur

Lorsque vous utilisez votre ordinateur, respectez les consignes de manipulation sans danger suivantes.

**⚠ PRÉCAUTION : N'utilisez pas votre ordinateur si l'un des panneaux (y compris les capots de l'ordinateur, les cadres, les languettes métalliques, les caches du panneau avant, etc.) est retiré.**

- Votre ordinateur est équipé d'un des éléments suivants :
  - Un bloc d'alimentation à tension fixe : les ordinateurs dotés d'un bloc d'alimentation à tension fixe n'ont pas de sélecteur de tension sur le panneau arrière et ne fonctionnent qu'à une tension (consultez l'étiquette réglementaire à l'extérieur de l'ordinateur pour connaître sa tension de fonctionnement).
  - Un circuit de tension à sélection automatique : les ordinateurs qui ont un circuit de tension à sélection automatique n'ont pas de sélecteur de tension sur le panneau arrière et détectent automatiquement la tension de fonctionnement correcte.
  - Un sélecteur de tension manuel : les ordinateurs équipés d'un sélecteur de tension sur le panneau arrière de l'ordinateur doivent être réglés manuellement pour fonctionner à la tension de fonctionnement adéquate.



Pour éviter d'endommager un ordinateur muni d'un sélecteur de tension manuel, réglez le sélecteur sur la tension qui se rapproche le plus de l'alimentation en CA disponible là où vous vous trouvez.

**🕒 AVIS :** Au Japon, le sélecteur de tension doit être réglé sur 115 V bien que la tension du CA soit de 100 V.

Assurez-vous aussi que votre moniteur et les périphériques connectés sont approuvés pour fonctionner avec le CA disponible là où vous vous trouvez.

- Avant d'intervenir à l'intérieur de votre ordinateur, débranchez l'ordinateur pour éviter les décharges électriques et ne pas endommager la carte système. Certains composants de la carte système continuent à être alimentés tant que l'ordinateur est connecté à l'alimentation en CA.

# Lors de l'utilisation de votre ordinateur *(suite)*

## Interventions à l'intérieur de l'ordinateur

Avant d'ouvrir le capot de l'ordinateur, suivez ces étapes dans l'ordre indiqué.



**PRÉCAUTION :** Ne tentez pas de réviser votre ordinateur vous-même, sauf si les explications nécessaires se trouvent dans la documentation en ligne de Dell™ ou si des instructions particulières vous sont fournies d'une autre façon par Dell. Suivez toujours les instructions d'installation et d'entretien à la lettre.



**AVIS :** Pour ne pas endommager la carte système, patientez 5 secondes après avoir éteint l'ordinateur avant de retirer un composant de la carte système ou de déconnecter un périphérique de l'ordinateur.

- 1 Exécutez un arrêt normal de l'ordinateur en utilisant le menu du système d'exploitation.
- 2 Éteignez votre ordinateur et tous les périphériques qui y sont raccordés.
- 3 Mettez-vous à la terre en touchant une surface métallique non peinte du châssis, comme le métal autour des ouvertures de connecteur de cartes à l'arrière de l'ordinateur, avant de toucher quoi que ce soit à l'intérieur de votre ordinateur.

Pendant que vous travaillez, touchez périodiquement une surface métallique non peinte du châssis de l'ordinateur pour dissiper l'électricité statique qui pourrait endommager les composants internes.


- 4 Débranchez votre ordinateur et ses périphériques, y compris le moniteur, de leurs prises de courant. Déconnectez également tous les fils de téléphone et de télécommunication de l'ordinateur.

Ceci diminue le risque de blessure corporelle ou d'électrocution.

De plus, prenez connaissance des consignes de sécurité suivantes qui s'appliquent à votre cas :

- Lorsque vous débranchez un câble, tirez sur son connecteur ou sur sa boucle de serrage, et non pas sur le câble lui-même. Certains câbles sont munis d'un connecteur à languettes de verrouillage ; si vous déconnectez un câble de ce type, appuyez sur les languettes de verrouillage avant de déconnecter le câble. Lorsque vous séparez des connecteurs, veillez à les maintenir alignés pour ne pas tordre leurs broches. De même, avant de raccorder un câble, assurez-vous que les deux connecteurs sont correctement orientés et alignés.
- Manipulez les composants et les cartes avec précaution. Ne touchez pas les composants ou les contacts d'une carte. Tenez une carte par les bords ou par la patte de montage métallique. Tenez un composant comme une puce de microprocesseur par les bords, et non pas par les broches.

## Lors de l'utilisation de votre ordinateur *(suite)*

 **PRÉCAUTION : Une nouvelle pile mal installée risque d'exploser. Remplacez la pile par une pile de type identique ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. Ne jetez pas la pile avec les ordures ménagères. Contactez le service de ramassage des ordures local pour trouver le lieu de dépôt des piles le plus proche.**

### Protection contre les décharges électrostatiques

L'électricité statique est susceptible d'endommager les composants internes sensibles. Pour éviter les dommages électrostatiques, déchargez l'électricité statique de votre corps avant de toucher des composants électroniques de votre ordinateur, comme le microprocesseur, par exemple. Pour cela, touchez régulièrement une surface métallique non peinte du châssis de l'ordinateur.


Pendant votre travail à l'intérieur de l'ordinateur, touchez périodiquement une surface métallique non peinte, pour dissiper toute électricité statique qui pourrait s'être accumulée sur votre corps.

Vous pouvez aussi prendre les mesures suivantes pour éviter les dommages liés aux ESD (ElectroStatic Discharges [décharges électrostatiques]) :

- Ne sortez pas les composants de leur emballage antistatique tant que vous n'êtes pas prêt à les installer dans l'ordinateur. Juste avant de déballer l'emballage antistatique, déchargez bien l'électricité statique de votre corps.
- Pour transporter un composant électrostatique sensible, mettez-le dans une boîte ou un emballage antistatique.
- Manipulez les composants électrostatiques sensibles dans une zone protégée contre l'électricité statique. Si possible, utilisez des tapis de sol et des revêtements de plan de travail antistatiques.

### Conseils en ergonomie

 **PRÉCAUTION : Une mauvaise utilisation ou une utilisation prolongée du clavier peut provoquer des blessures.**

 **PRÉCAUTION : Le fait de regarder l'écran de votre moniteur pendant de longues périodes peut provoquer une fatigue oculaire.**

Pour un maximum de confort et d'efficacité, suivez les conseils d'ordre ergonomique du *Guide d'utilisation* lors de l'installation et de l'utilisation de votre ordinateur.

## Lors de l'utilisation de votre ordinateur *(suite)*



### Mise au rebut des piles

Votre ordinateur utilise une pile-bouton au lithium. La pile-bouton au lithium est une pile longue durée, et il est très possible que vous n'ayez jamais besoin de la remplacer. Toutefois, si vous avez besoin de remplacer la pile, consultez le *Guide d'utilisation*.

Ne jetez pas la pile avec les ordures ménagères. Contactez le service de ramassage des ordures local pour trouver le lieu de dépôt des piles le plus proche.

## Avis réglementaires

Les EMI (ElectroMagnetic Interference [perturbations électromagnétiques]) correspondent aux signaux et aux émissions, transmis dans l'espace libre ou par conduction sur les câbles d'alimentation ou de signalisation, susceptibles de nuire au fonctionnement du service de radionavigation ou de tout autre service de sécurité, ou encore de dégrader, d'entraver ou d'interrompre de façon répétée le service autorisé des radiocommunications. Les services de radiocommunication comprennent, entre autres, la radiodiffusion commerciale AM/FM, la diffusion télévisée, la téléphonie cellulaire, le radar, le contrôle du trafic aérien, la télémessagerie et les PCS (Personal Communication Services [services de communication personnelle]). Ces services dûment autorisés, au même titre que les émetteurs non intentionnels tels que les appareils numériques, y compris les systèmes informatiques, contribuent à l'environnement électromagnétique.

La compatibilité électromagnétique (CEM) correspond à la capacité des éléments d'un équipement électronique de fonctionner correctement ensemble dans un environnement électronique. Bien que ce système informatique ait été conçu et construit pour être conforme aux restrictions relatives aux EMI édictées par les organismes de réglementation, il n'existe aucune garantie que ces perturbations ne se produiront pas dans le cadre d'une installation particulière. Si cet équipement perturbe les services de

radiocommunication, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, vous devriez essayer de corriger ces perturbations en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception.
- Déplacez l'ordinateur par rapport au récepteur.
- Éloignez l'ordinateur du récepteur.
- Branchez l'ordinateur dans une prise différente afin que ce dernier et le récepteur soient sur des circuits de dérivation d'alimentation différents.

Au besoin, consultez un représentant du support technique de Dell ou un technicien de radiotélévision qualifié pour obtenir des suggestions supplémentaires.

Pour des informations supplémentaires sur la réglementation, consultez votre *Guide d'utilisation*.

## Informations sur les NOM (Mexique uniquement)

Les informations suivantes sont inscrites sur le ou les appareils décrits dans ce document conformément aux exigences des normes officielles mexicaines (NOM) :

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Exportateur :             | Dell Computer Corporation<br>One Dell Way<br>Round Rock, TX 78682  |
| Importateur :             | Dell Computer de México,<br>S.A. de C.V.<br>Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso<br>Col. Lomas Altas<br>11950 México, D.F.  |
| Envoyer à :               | Dell Computer de México,<br>S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne &<br>Nagel de México S. de R.I.<br>Avenida Soles No. 55<br>Col. Peñon de los Baños<br>15520 México, D.F. |
| Numéro de modèle :        | WHM : 6,0/3,0 A  |
| Consommation de courant : | WHL : 6,0/3,0 A<br>DHS : 2,0/1,0 A<br>DHM : 3,0/1,5 A  |
| Tension d'alimentation :  | 115/230 VCA  |
| Fréquence :               | 60–50 Hz   |



# Garanties limitées et règles de retour

Le matériel Dell acheté aux États-Unis ou au Canada est couvert par une garantie limitée de 90 jours, d'un an, de deux ans, de trois ans ou de quatre ans (États-Unis uniquement). Pour déterminer quelle garantie vous avez achetée, reportez-vous à la facture Dell qui a été fournie avec votre ordinateur. Les sections suivantes décrivent les garanties limitées aux États-Unis, les règles de retour aux États-Unis, les garanties limitées au Canada et la garantie du fabricant en Amérique latine et aux Caraïbes.

## Garantie limitée pour le Canada

### Garantie limitée d'un an (Canada)

Dell Computer Corporation (« Dell ») fabrique ses produits matériels à partir de pièces et de composants neufs ou comme neufs conformément aux normes en vigueur dans l'industrie. Dell garantit les produits matériels qu'il fabrique contre tout défaut matériel et de fabrication. La garantie limitée est valable pendant un an à compter de la date de facturation, comme cela est décrit en détail dans le texte qui suit.

Les dommages survenus en cours de livraison sont couverts par cette garantie limitée. Ceci mis à part, cette garantie limitée ne couvre pas les dommages dus à des causes externes, y compris les accidents, les abus, les problèmes d'électricité, les interventions non autorisées par Dell, une utilisation non conforme aux instructions du produit, le fait de ne pas effectuer les révisions exigées et les problèmes dus à l'utilisation de pièces ou de composants non fournis par Dell.

Cette garantie limitée ne couvre aucun des articles faisant partie des rubriques suivantes : logiciels ; périphériques externes (sauf si cela est spécifiquement mentionné) ; accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell après qu'il ait été livré ; accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell par le département d'intégration de systèmes de Dell ; accessoires ou pièces qui ne sont pas installés par Dell ; ou produits Dell Software and Peripherals. Les moniteurs, les claviers et les souris de marque Dell ou qui font partie de la liste de prix standard de Dell sont couverts par cette garantie limitée ; tous les autres moniteurs, claviers et souris (notamment ceux qui sont vendus par le programme Dell Software and Peripherals) ne sont pas couverts.

Dell réparera ou remplacera les produits couverts par cette garantie limitée s'ils sont renvoyés à l'atelier Dell. Pour obtenir un dépannage sous garantie, vous devez contacter le support technique clientèle de Dell pendant la période de garantie. Consultez la section « Contacter Dell » du *Guide d'utilisation* pour trouver les informations de contact appropriées pour obtenir un service clientèle. Si une réparation sous garantie est nécessaire, Dell vous fournira un numéro d'autorisation de retour de matériel. Vous devez renvoyer les produits à Dell dans leur emballage d'origine ou dans un emballage équivalent, payer les frais d'expédition à l'avance, et assurer l'envoi ou accepter les risques de perte ou de dommage pendant le transport. Dans la mesure du possible, Dell vous renverra (à ses frais) le produit réparé ou un remplacement si vous utilisez une adresse au Canada. Les frais d'envoi seront payés à la réception pour les autres adresses.

**REMARQUE :** Avant d'envoyer le ou les produits à Dell, sauvegardez les données des disques durs et des autres dispositifs de stockage des produits. Retirez les médias amovibles comme les disquettes, les CD et les cartes PC. Dell ne peut être tenu responsable en cas de perte de données ou de logiciels.

Dell est propriétaire de toutes les pièces retirées des produits réparés. Dell utilise des pièces neuves ou remises à neuf provenant de divers fabricants pour les réparations sous garantie et pour la fabrication des produits de remplacement. Quand Dell répare ou remplace un produit, le terme de sa garantie n'est pas prorogé.



DELL NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE AU-DELÀ DE CELLES EXPRIMÉES DANS CE CONTRAT DE GARANTIE LIMITÉE. DELL REFUSE TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS, EXPLICITES OU TACITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. DANS LES ÉTATS (OU JURIDICTIONS) QUI N'AUTORISENT PAS DE LIMITATION SUR LES GARANTIES OU CONDITIONS TACITES, CETTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS.

LA RESPONSABILITÉ DE DELL POUR LE FONCTIONNEMENT DÉFECTUEUX ET LES DÉFAUTS DU MATÉRIEL SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT COMME INDIQUÉ DANS CE CONTRAT DE GARANTIE. CES GARANTIES VOUS DONNENT DES DROITS SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'ÉTAT EN ÉTAT (OU DE JURIDICTION EN JURIDICTION).

DELL NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE AU-DELÀ DES REMÈDES INDIQUÉS DANS CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE, OU EN CAS DE DOMMAGES ACCIDENTELS, INDIRECTS, PARTICULIERS, PUNITIFS OU INDUITS Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, EN CAS DE NON-DISPONIBILITÉ D'UN PRODUIT OU DE PERTE DE DONNÉES OU DE LOGICIEL.

DANS LES ÉTATS (OU JURIDICTIONS) QUI NE PERMETTENT PAS D'EXCLUSION OU DE LIMITES AUX DOMMAGES ACCIDENTELS, INDIRECTS, PARTICULIERS, PUNITIFS OU INDUITS, L'EXCLUSION OU LES LIMITES PRÉCÉDENTES NE S'APPLIQUENT PAS.

Ces conditions ne s'appliquent qu'à la garantie limitée d'un an de Dell. Pour les conditions concernant les contrats de service couvrant votre système, reportez-vous à votre facture ou au contrat de service que vous recevrez séparément.

Si Dell choisit d'échanger un produit ou une partie d'un produit, l'échange se fera en conformité aux règles d'échange de Dell en vigueur à la date de l'échange. Au cas où Dell émet un numéro d'autorisation de retour du matériel, Dell doit recevoir le ou les produits à réparer avant l'expiration de la garantie afin que la réparation soit couverte par la garantie limitée.

### **Garantie limitée de deux ans (Canada uniquement)**

Dell Computer Corporation (« Dell ») fabrique ses produits matériels à partir de pièces et de composants neufs ou comme neufs conformément aux normes en vigueur dans l'industrie. Dell garantit les produits matériels qu'il fabrique contre tout défaut matériel et de fabrication. La garantie est valable pendant deux ans à compter de la date de facturation, comme le décrit le texte qui suit.

Les dommages survenus en cours de livraison sont couverts par cette garantie limitée. Ceci mis à part, cette garantie limitée ne couvre pas les dommages dus à des causes externes, y compris les accidents, les abus, les problèmes d'électricité, les interventions non autorisées par Dell, une utilisation non conforme aux instructions du produit, le fait de ne pas effectuer les révisions exigées et les problèmes dus à l'utilisation de pièces ou de composants non fournis par Dell.

Cette garantie limitée ne couvre aucun des articles faisant partie des rubriques suivantes : logiciels ; périphériques externes (sauf si cela est spécifiquement mentionné) ; accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell après qu'il ait été livré ; accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell par le département d'intégration de systèmes de Dell ; accessoires ou pièces qui ne sont pas installés par Dell ; ou produits Dell Software and Peripherals. Les moniteurs, les claviers et les souris de marque Dell ou qui font partie de la liste de prix standard de Dell sont couverts par cette garantie limitée ; tous les autres moniteurs, claviers et souris (notamment ceux qui sont vendus par le programme Dell Software and Peripherals) ne sont pas couverts. Les batteries pour ordinateurs portables ne sont couvertes que pendant la première année de cette garantie limitée.

### ***Première année de la garantie limitée***

Pendant la première année à partir de la date de facturation, Dell réparera ou remplacera les produits couverts par cette garantie limitée qui sont retournés à l'atelier de Dell. Pour obtenir un dépannage sous garantie, vous devez contacter le support technique clientèle de Dell pendant la période de garantie. Consultez la section « Contacter Dell » du *Guide d'utilisation* pour trouver les informations de contact appropriées pour obtenir un service clientèle. Si une réparation sous garantie est nécessaire, Dell vous fournira un numéro d'autorisation de retour de matériel. Vous devez renvoyer les produits à Dell dans leur emballage d'origine ou dans un emballage équivalent, payer les frais d'expédition à l'avance, et assurer l'envoi ou accepter les risques de perte ou de dommage pendant le transport. Dans la mesure du possible, Dell vous renverra à ses frais le produit réparé ou un remplacement si vous utilisez une adresse au Canada. Les frais d'envoi seront payés à la réception pour les autres adresses.

**REMARQUE :** Avant d'envoyer le ou les produits à Dell, sauvegardez les données des disques durs et des autres dispositifs de stockage des produits. Retirez les médias amovibles comme les disquettes, les CD et les cartes PC. Dell ne peut être tenu responsable en cas de perte de données ou de logiciels.

Dell est propriétaire de toutes les pièces retirées des produits réparés. Dell utilise des pièces neuves ou remises à neuf provenant de divers fabricants pour les réparations sous garantie et pour la fabrication des produits de remplacement. Quand Dell répare ou remplace un produit, le terme de sa garantie n'est pas prorogé.

### ***Deuxième année de la garantie limitée***

Pendant la deuxième année de cette garantie limitée, Dell fournira, sur une base d'échange et conformément aux règles d'échange de Dell en vigueur à la date de l'échange, des pièces de remplacement si des pièces doivent être remplacées dans un produit matériel Dell couvert par cette garantie limitée. Vous devez signaler chaque panne de matériel au support technique clientèle de Dell pour que Dell convienne que la pièce doit être remplacée et expédie la pièce de remplacement. Dans la mesure du possible, Dell expédiera les pièces à ses frais si vous utilisez une adresse au Canada. Les frais d'envoi seront payés à la réception pour les autres adresses. Dell inclura un emballage affranchi avec chaque pièce de remplacement pour que vous renvoyiez la pièce remplacée à Dell. Les pièces de remplacement sont neuves ou remises à neuf. Dell peut fournir des pièces de remplacement provenant de divers fabricants. La pièce de remplacement est couverte par la garantie pendant le reste de la période de garantie limitée.

Vous paierez les pièces de remplacement à Dell si la pièce remplacée n'est pas renvoyée à Dell. Le renvoi des pièces remplacées et votre obligation de payer les pièces de remplacement si vous ne renvoyez pas les pièces remplacées à Dell seront conformes aux règles d'échange de Dell en vigueur à la date de l'échange.

Vous êtes pleinement responsable de vos logiciels et de vos données. Dell n'a pas à vous indiquer ou à vous rappeler les procédures de sauvegarde et les autres procédures appropriées.

### ***Conditions générales***

DELL NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE AU-DELÀ DE CELLES EXPRIMÉES DANS CE CONTRAT DE GARANTIE LIMITÉE. DELL REFUSE TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS, EXPLICITES OU TACITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. DANS LES ÉTATS (OU JURIDICTIONS) QUI N'AUTORISENT PAS DE LIMITATION SUR LES GARANTIES OU CONDITIONS TACITES, CETTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS.

LA RESPONSABILITÉ DE DELL POUR LE FONCTIONNEMENT DÉFECTUEUX ET LES DÉFAUTS DU MATÉRIEL SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT COMME INDIQUÉ DANS CE CONTRAT DE GARANTIE. CES GARANTIES VOUS DONNENT DES DROITS SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'ÉTAT EN ÉTAT (OU DE JURIDICTION EN JURIDICTION).

**DELL NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE AU-DELÀ DES REMÈDES INDIQUÉS DANS CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE, OU EN CAS DE DOMMAGES ACCIDENTELS, INDIRECTS, PARTICULIERS, PUNITIFS OU INDUITS Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, EN CAS DE NON-DISPONIBILITÉ D'UN PRODUIT OU DE PERTE DE DONNÉES OU DE LOGICIEL.**

**DANS LES ÉTATS (OU JURIDICTIONS) QUI NE PERMETTENT PAS D'EXCLUSION OU DE LIMITES AUX DOMMAGES ACCIDENTELS, INDIRECTS, PARTICULIERS, PUNITIFS OU INDUITS, L'EXCLUSION OU LES LIMITES PRÉCÉDENTES NE S'APPLIQUENT PAS.**

Ces conditions ne s'appliquent qu'à la garantie limitée de deux ans de Dell. Pour les conditions concernant les contrats de service couvrant votre système, reportez-vous à votre facture ou au contrat de service que vous recevrez séparément.

Si Dell choisit d'échanger un système ou un composant, l'échange se fera en conformité aux règles d'échange de Dell en vigueur à la date de l'échange. Au cas où Dell émet un numéro d'autorisation de retour du matériel, Dell doit recevoir le ou les produits à réparer avant l'expiration de la garantie afin que la réparation soit couverte par la garantie limitée.

### **Garantie limitée de trois ans (Canada)**

Dell Computer Corporation (« Dell ») fabrique ses produits matériels à partir de pièces et de composants neufs ou comme neufs conformément aux normes en vigueur dans l'industrie. Dell garantit les produits matériels qu'il fabrique contre tout défaut matériel et de fabrication. La garantie est valable pendant trois ans à compter de la date de facturation, comme le décrit le texte qui suit.

Les dommages survenus en cours de livraison sont couverts par cette garantie limitée. Ceci mis à part, cette garantie limitée ne couvre pas les dommages dus à des causes externes, y compris les accidents, les abus, les problèmes d'électricité, les interventions non autorisées par Dell, une utilisation non conforme aux instructions du produit, le fait de ne pas effectuer les révisions exigées et les problèmes dus à l'utilisation de pièces ou de composants non fournis par Dell.

Cette garantie limitée ne couvre aucun des articles faisant partie des rubriques suivantes : logiciels ; périphériques externes (sauf si cela est spécifiquement mentionné) ; accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell après qu'il ait été livré ; accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell par le département d'intégration de systèmes de Dell ; accessoires ou pièces qui ne sont pas installés par Dell ; ou produits Dell Software and Peripherals. Les moniteurs, les claviers et les souris de marque Dell ou qui font partie de la liste de prix standard de Dell sont couverts par cette garantie limitée ; tous les autres moniteurs, claviers et souris (notamment ceux qui sont vendus par le programme Dell Software and Peripherals) ne sont pas couverts. Les batteries pour ordinateurs portables ne sont couvertes que pendant la première année de cette garantie limitée.

### ***Première année de la garantie limitée***

Pendant la première année à partir de la date de facturation, Dell réparera ou remplacera les produits couverts par cette garantie limitée qui sont retournés à l'atelier de Dell. Pour obtenir un dépannage sous garantie, vous devez contacter le support technique clientèle de Dell pendant la période de garantie. Pour obtenir un dépannage sous garantie, vous devez contacter le support technique clientèle de Dell pendant la période de garantie. Consultez la section « Contacter Dell » du *Guide d'utilisation* pour trouver les informations de contact appropriées pour obtenir un service clientèle. Si une réparation sous garantie est nécessaire, Dell vous fournira un numéro d'autorisation de retour de matériel. Vous devez renvoyer les produits à Dell dans leur emballage d'origine ou dans un emballage équivalent, payer les frais d'expédition à l'avance, et assurer l'envoi ou accepter les risques de perte ou de dommage pendant le transport. Dans la mesure du possible, Dell vous renverra à ses frais le produit réparé ou un remplacement si vous utilisez une adresse au Canada. Les frais d'envoi seront payés à la réception pour les autres adresses.

**REMARQUE :** Avant d'envoyer le ou les produits à Dell, sauvegardez les données des disques durs et des autres dispositifs de stockage des produits. Retirez les médias amovibles comme les disquettes, les CD et les cartes PC. Dell ne peut être tenu responsable en cas de perte de données ou de logiciels.

Dell est propriétaire de toutes les pièces retirées des produits réparés. Dell utilise des pièces neuves ou remises à neuf provenant de divers fabricants pour les réparations sous garantie et pour la fabrication des produits de remplacement. Quand Dell répare ou remplace un produit, le terme de sa garantie n'est pas prorogé.

### ***Pendant les deuxième et troisième années de la garantie limitée***

Pendant les deuxième et troisième années de cette garantie limitée, Dell fournira, sur une base d'échange et conformément aux règles d'échange de Dell en vigueur à la date de l'échange, des pièces de remplacement si des pièces doivent être remplacées dans un produit matériel Dell couvert par cette garantie limitée. Vous devez signaler chaque panne de matériel au support technique clientèle de Dell pour que Dell convienne que la pièce doit être remplacée et expédie la pièce de remplacement. Dans la mesure du possible, Dell expédiera les pièces à ses frais si vous utilisez une adresse au Canada. Les frais d'envoi seront payés à la réception pour les autres adresses. Dell inclura un emballage affranchi avec chaque pièce de remplacement pour que vous renvoyiez la pièce remplacée à Dell. Les pièces de remplacement sont neuves ou remises à neuf. Dell peut fournir des pièces de remplacement provenant de divers fabricants. La pièce de remplacement est couverte par la garantie pendant le reste de la période de garantie limitée.

Vous paierez les pièces de remplacement à Dell si la pièce remplacée n'est pas renvoyée à Dell. Le renvoi des pièces remplacées et votre obligation de payer les pièces de remplacement si vous ne renvoyez pas les pièces remplacées à Dell seront conformes aux règles d'échange de Dell en vigueur à la date de l'échange.

Vous êtes pleinement responsable de vos logiciels et de vos données. Dell n'a pas à vous indiquer ou à vous rappeler les procédures de sauvegarde et les autres procédures appropriées.

### ***Conditions générales***

DELL NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE AU-DELÀ DE CELLES EXPRIMÉES DANS CE CONTRAT DE GARANTIE LIMITÉE. DELL REFUSE TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS, EXPLICITES OU TACITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. DANS LES ÉTATS (OU JURIDICTIONS) QUI N'AUTORISENT PAS DE LIMITATION SUR LES GARANTIES OU CONDITIONS TACITES, CETTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS.

LA RESPONSABILITÉ DE DELL POUR LE FONCTIONNEMENT DÉFECTUEUX ET LES DÉFAUTS DU MATÉRIEL SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT COMME INDIQUÉ DANS CE CONTRAT DE GARANTIE. CES GARANTIES VOUS DONNENT DES DROITS SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'ÉTAT EN ÉTAT (OU DE JURIDICTION EN JURIDICTION).

DELL NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE AU-DELÀ DES REMÈDES INDIQUÉS DANS CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE, OU EN CAS DE DOMMAGES ACCIDENTELS, INDIRECTS, PARTICULIERS, PUNITIFS OU INDUITS Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, EN CAS DE NON-DISPONIBILITÉ D'UN PRODUIT OU DE PERTE DE DONNÉES OU DE LOGICIEL.

DANS LES ÉTATS (OU JURIDICTIONS) QUI NE PERMETTENT PAS D'EXCLUSION OU DE LIMITES AUX DOMMAGES ACCIDENTELS, INDIRECTS, PARTICULIERS, PUNITIFS OU INDUITS, L'EXCLUSION OU LES LIMITES PRÉCÉDENTES NE S'APPLIQUENT PAS.

Ces conditions ne s'appliquent qu'à la garantie limitée de trois ans de Dell. Pour les conditions concernant les contrats de service couvrant votre système, reportez-vous à votre facture ou au contrat de service que vous recevrez séparément.

Si Dell choisit d'échanger un système ou un composant, l'échange se fera en conformité aux règles d'échange de Dell en vigueur à la date de l'échange. Au cas où Dell émet un numéro d'autorisation de retour du matériel, Dell doit recevoir le ou les produits à réparer avant l'expiration de la garantie afin que la réparation soit couverte par la garantie limitée.

## Déclaration de garantie Intel® pour les processeurs Pentium® et Celeron® uniquement (États-Unis et Canada uniquement)

**Intel's Three Year Limited Warranty**

**Limited Warranty**  
Intel warrants that its family of Pentium® and Celeron® processors, if properly used and installed, will be free from defects in materials and workmanship and will substantially conform to Intel's publicly available specifications for a period of three (3) years after the date the Pentium or Celeron processor was purchased (whether purchased separately or as part of a computer system).

If the Pentium or Celeron processor, which is the subject of this Limited Warranty, fails during the warranty period for reasons covered by this Limited Warranty, Intel, at its option, will:

- REPAIR the Pentium or Celeron processor by means of hardware and/or software; OR
- REPLACE the Pentium or Celeron processor with another Pentium or Celeron processor; OR
- If Intel is unable to repair or replace the particular Pentium or Celeron processor, REFUND the then-current value of the Pentium or Celeron processor.

**THIS LIMITED WARRANTY, AND ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY EXIST UNDER STATE LAW, APPLY ONLY TO THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PENTIUM OR CELERON PROCESSOR, OR PENTIUM OR CELERON PROCESSOR-BASED COMPUTER AND LAST ONLY FOR AS LONG AS SUCH PURCHASER CONTINUES TO OWN THE PROCESSOR.**

**Extent of Limited Warranty**  
Intel does not warrant that your Pentium or Celeron processor will be free from design defects or errors known as "crashes". Current characterized errors are available upon request. This limited warranty is in purchasers in the United States and Canada only. The limited warranty does not cover any costs relating to removal or replacement of any Pentium or Celeron processors that are soldered or otherwise permanently affixed to your system's motherboard.

This limited warranty does not cover damage due to external causes, including accidents, problems with electrical power, usage not in accordance with product instructions, misuse, neglect, alteration, repair, improper installation, or improper testing.

**How to Obtain Warranty Service**  
To obtain warranty service for your Pentium or Celeron processor, you may contact your computer system manufacturer in accordance with its instructions, or you may contact Intel.

To request warranty service from Intel, you should call Intel at 1-800-828-8606 during the warranty period during normal business hours (Pacific Time), excluding holidays. Please be prepared to provide:

- (1) your name, address, and telephone number;
- (2) proof of purchase;
- (3) this Intel warranty card;
- (4) a description of the computer system including the brand and model; and
- (5) an explanation of the problem.

[Note: The Customer Service Representative may need additional information from you depending on the nature of the problem.]

The replacement processor is warranted under this written warranty and is subject to the same limitations and exclusions for the remainder of the original warranty period or one (1) year, whichever is longer.

**WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS**

THESE WARRANTIES REPLACE ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INTEL MAKES NO EXPRESS WARRANTIES BEYOND THOSE STATED HERE. INTEL DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

SOME LAWS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. IF THESE LAWS APPLY, THEN ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE LIMITED WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD. SOME LAWS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

**LIMITATIONS OF LIABILITY**

INTEL'S RESPONSIBILITY UNDER THIS, OR ANY OTHER WARRANTY, IMPLIED OR EXPRESS, IS LIMITED TO REPAIR, REPLACEMENT OR REFUND, AS SET FORTH ABOVE. THESE REMEDIES ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES FOR ANY BREACH OF WARRANTY. INTEL IS NOT RESPONSIBLE FOR INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, DOWNTIME, GOODWILL, DAMAGE TO OR REPLACEMENT OF EQUIPMENT AND PROPERTY, AND ANY COSTS OF RECOVERING, REPROGRAMMING OR REPRODUCING ANY PROGRAM OR DATA STORED IN OR USED WITH A SYSTEM CONTAINING YOUR PENTIUM PROCESSOR. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

**THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.**

**Intel Pentium® and Celeron® Processors are backed by a three-year limited warranty.  
Please refer to the reverse side of this card for complete warranty details.**

**Intel's Commitment to Quality**

Intel is committed to producing the highest quality processors available. That's why we have hundreds of people dedicated to continuously improve our design, manufacturing, and testing technology.

We put every one of our Pentium® and Celeron® processors through a rigorous battery of tests during the design and manufacturing processes.

To verify that the new chip will correctly run the software written for Intel Architecture processors, a team of Intel engineers is dedicated to compatibility testing. In a state-of-art lab, this group runs an extensive set of operating systems, applications, network tests and stress tests repeatedly to ensure that the processor is compatible with representative software.

Just as importantly, we work with hardware and software companies in the computer industry to ensure that our processors are compatible with their products.

Additionally, a sampling of Intel processors are subjected to a rigorous "burn-in" test whereby the chip is operated at higher-than-normal temperatures and voltages. During this burn-in period, the processor experiences the equivalent of weeks of normal usage. These units are monitored for failures as part of our ongoing quality assurance process.

As a result, today's microprocessors from Intel are among the most reliable components in computers.

**What are 'Errata'?**

Exhaustive product testing can highlight differences between the actual behavior of the microprocessor and its specifications. Sometimes the discrepancies are caused by a design defect or error, which we call *errata*. Rigorous validation identifies most errata during the development of the processor, but we do detect additional errata during the life cycle of a microprocessor.

When an erratum is identified, our engineers work to characterize it and find a solution. We work with system designers and software developers to ensure that the discrepancy does not affect their products. If necessary, special software or hardware solutions (sometimes known as "work arounds") are implemented in the system design to prevent computer users from encountering the problem. Errata may then be corrected in future revisions of the microprocessor.

No microprocessor is perfect, and Intel recognizes that some consumers want to know about any errata, whether or not the errata affect them. Intel makes documentation of all characterized Pentium and Celeron processor errata publicly available through our Technical Documentation Service.

*At Intel, our goal is to make every computer user satisfied with his or her Pentium or Celeron processor. Should you have any questions, comments or concerns about your Intel microprocessor, please call us at 1-800-628-6555.*

*©1997, 1998 Intel Corporation. All rights reserved.*



Dell Precision™ Workstation

# Guía de información del sistema





# Notas, avisos y precauciones



**NOTA:** Una NOTA indica información importante que le ayuda a utilizar su equipo de una mejor manera.



**AVISO:** Un AVISO indica la posibilidad de daños al hardware o pérdida de datos y le explica cómo evitar el problema.



**PRECAUCIÓN:** Una PRECAUCIÓN indica un peligro potencial de que se produzcan daños en la propiedad, lesiones personales o la muerte.

---

La información contenida en este documento puede ser modificada sin previo aviso.

© 2001–2002 Dell Computer Corporation. Reservados todos los derechos.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Computer Corporation.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell* el logotipo *DELL* y *Dell Precision* son marcas comerciales de Dell Computer Corporation; *Microsoft* y *Windows* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation; *Intel*, *Pentium* y *Celeron* son marcas comerciales registradas de Intel Corporation.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

# Contenido

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Documentación de Dell</b> . . . . .   | <b>51</b> |
| Guía del usuario de Dell Precision Workstation . . . . .   | 51        |
| Documentación adicional . . . . .  | 51        |
| <b>PRECAUCIÓN: Instrucciones de seguridad</b> . . . . .  | <b>52</b> |
| General . . . . .  | 52        |
| <b>Al usar su equipo</b> . . . . .   | <b>54</b> |
| Al trabajar en el interior de su equipo . . . . .  | 55        |
| Protección contra descargas electrostáticas . . . . .  | 56        |
| Hábitos de ergonomía con su equipo . . . . .   | 56        |
| Desecho de la batería . . . . .  | 57        |
| <b>Notificaciones reglamentarias</b> . . . . .   | <b>57</b> |
| Información para NOM (únicamente para México) . . . . .  | 59        |
| <b>Garantías limitadas y política de devoluciones</b> . . . . .  | <b>61</b> |
| Garantía del fabricante para el usuario final por un año<br>(únicamente Latinoamérica y el Caribe) . . . . . | 61        |



# Documentación de Dell

Este documento contiene información de seguridad, regulaciones y garantía acerca de su equipo Dell Precision™ WorkStation. También proporciona información acerca de la documentación adicional para el equipo.

## Guía del usuario de Dell Precision Workstation

La *Guía del usuario* viene instalada en la unidad de disco duro e incluye descripciones de los componentes del equipo, instrucciones para desmontar e instalar piezas, información sobre cómo usar la configuración del sistema, información de diagnósticos y solución de problemas y especificaciones técnicas.

Para acceder a la *Guía del usuario*, siga las instrucciones para su sistema operativo.

Si utiliza Microsoft® Windows® 2000, haga doble clic en el icono **User's Guides (Guías del usuario)** que se localiza en la pantalla. Si hace clic sobre el icono, se lanzará el visor de documentos Dell, que le permite ver la documentación del sistema y la de otros periféricos.

Si utiliza Windows XP, haga clic en el botón **Start (Inicio)** y haga clic en **Help and Support (Ayuda y asistencia)**.



**NOTA:** La *Guía del usuario* y otros documentos del equipo también se encuentra en el CD *Dell Precision ResourceCD* y en el sitio web de asistencia Dell, en la dirección [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Documentación adicional

Es posible que reciba los siguientes documentos con el equipo:

- La *Guía de instalación y referencia rápida*, que proporciona instrucciones para instalar el equipo, una lista detallada de los recursos y la documentación disponible para su equipo, instrucciones sobre cómo usar el CD *Dell Precision ResourceCD* incluido con el equipo, e información de diagnósticos y solución de problemas.
- La guía de instalación del sistema operativo, que proporciona información necesaria para volver a instalar el sistema operativo.
- Cualquier documentación que venga incluida con cualquiera de las opciones que haya comprado de manera separada para el equipo.

- Actualizaciones a la documentación de Dell, que normalmente se encuentran en la unidad de disco duro. Lea primero estos documentos ya que es posible que contengan información que sustituya la información contenida en otros documentos.

## **PRECAUCIÓN: Instrucciones de seguridad**

Utilice las pautas de seguridad siguientes para ayudar a garantizar su seguridad personal y ayudar a proteger su equipo y el ambiente de trabajo contra un daño potencial.

### **General**

- No trate de dar servicio al equipo usted mismo, a menos que sea un técnico capacitado de servicio. Siga siempre las instrucciones de instalación al pie de la letra.
- Para prevenir choques eléctricos, conecte el equipo y los cables de alimentación del dispositivo a sus enchufes eléctricos con conexión apropiada a tierra. Estos cables están equipados con 3 enchufes de clavijas que ayudan a garantizar una conexión a tierra correcta. No utilice enchufes adaptadores ni retire la clavija de conexión a tierra de ningún cable. Si necesita utilizar un cable de extensión, utilice un cable de 3 líneas con enchufes adecuadamente conectados a tierra.



- Para ayudar a prevenir descargas eléctricas potenciales, no use el equipo durante tormentas eléctricas.
- Para ayudar a prevenir descargas eléctricas potenciales, no conecte ni desconecte los cables, ni realice mantenimiento o reconfiguración de este producto durante una tormenta eléctrica.

## **PRECAUCIÓN: Instrucciones de seguridad (*continuación*)**

- Si su equipo incluye un módem, el cable que se utilice con el módem debe estar fabricado con un cable que tenga una medida mínima de 26 AWG (American wire gauge [Medida estadounidense de cables]) y un conector modular RJ-11 compatible con las especificaciones de la FCC.
- Antes de limpiar el equipo, desconéctelo del enchufe eléctrico. Limpie el equipo con un paño suave humedecido con agua. No use limpiadores líquidos o en aerosol que puedan contener sustancias inflamables.
- Para evitar posibles daños a la placa base, espere 5 segundos una vez apagado el equipo antes de desconectar un dispositivo del equipo.
- Para evitar cortocircuitos en el equipo al momento de desconectar un cable de red, desconecte primero el cable del adaptador de red de la parte posterior del equipo y luego del enchufe de la red. Cuando vuelva a conectar el cable de red al equipo, conecte primero el cable al enchufe de la red y después al adaptador de red.
- Para ayudar a proteger su equipo contra altas y bajas de energía eléctrica transitorias y brúscas, utilice un protector contra voltajes extremos, un acondicionador de línea, o un UPS (Uninterruptible Power Supply [sistema de energía ininterrumpida]).
- Asegúrese de que no haya ningún objeto encima de los cables del equipo y de que éstos estén en un lugar en que no puedan pisarse y no se pueda tropezar con ellos.
- No inserte ningún objeto en las aberturas del equipo. Puede ocasionar un incendio o sufrir un choque eléctrico al provocar un cortocircuito entre los componentes internos.
- Mantenga al equipo alejado de radiadores y fuentes de calor. Asimismo, no obstruya las rendijas de ventilación. Evite colocar papeles sueltos debajo del equipo; no coloque el equipo en una unidad limitada por paredes cerradas o una cama, un sofá o una alfombra.
- No derrame comida o líquido sobre el equipo. Si el equipo se moja, consulte la Guía del usuario.

## Al usar su equipo

Cuando utilice el equipo, respete las siguientes pautas de seguridad.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No permita el funcionamiento del equipo si ha retirado alguna cubierta(s) (incluyendo cubiertas de la PC, biseles, soportes de relleno, carátulas del panel anterior, etc.).

- Su equipo está provisto de uno de los siguientes elementos:
  - Un suministro de energía de voltaje fijo: Los equipos con suministro de energía de voltaje fijo no tienen un interruptor para la selección de voltaje en el panel posterior y funcionan solamente con un voltaje (consulte la etiqueta reglamentaria en el exterior del equipo para saber cuál es su voltaje de operación).
  - Un circuito de detección automática de voltaje: Los equipos con circuito de detección automática de voltaje no tienen un interruptor para la selección de voltaje en el panel posterior y automáticamente detectan el voltaje de operación correcto.
  - Un interruptor manual para la selección de voltaje: Los equipos con un interruptor para la selección de voltaje en el panel posterior se deben ajustar manualmente para que funcionen con el voltaje de operación correcto.



Para ayudar a prevenir daños a un equipo con un interruptor manual para la selección de voltaje, coloque el interruptor en la posición de voltaje que mejor coincida con la corriente alterna disponible en su localidad.

**🔄 AVISO:** El conmutador de selección de voltaje debe marcar la posición 115V incluso si el suministro de corriente alterna disponible en Japón es de 100 V.

También asegúrese de que el monitor y los dispositivos conectados estén clasificados eléctricamente para operar con la alimentación de corriente alterna disponible en su localidad.

- Antes de trabajar en el interior de la PC, desenchufe el equipo para ayudar a evitar descargas eléctricas o daños a la placa base. Algunos componentes de la placa base reciben energía constantemente siempre que el equipo esté conectado a la corriente alterna.

# Al usar su equipo (*continuación*)

## Al trabajar en el interior de su equipo

Antes de abrir la cubierta de la PC, realice los siguientes pasos en el orden indicado.



**PRECAUCIÓN:** No intente realizar por sí mismo las operaciones de mantenimiento del equipo, excepto aquéllas que se explican en la documentación en línea Dell™ o en instrucciones que se le hayan por parte de Dell. Siga siempre las instrucciones de instalación y servicio al pie de la letra.



**AVISO:** Con el fin de prevenir un posible daño a la placa base, espere cinco segundos después de apagar el equipo para desmontar un componente de la placa base o desconectar un dispositivo del equipo.

- 1 Realice un apagado ordenado del equipo utilizando el menú del sistema operativo.
- 2 Apague el equipo y los dispositivos conectados al mismo.
- 3 Conéctese a tierra tocando una superficie metálica sin pintura en el chasis, tal como el metal alrededor de las aberturas de ranuras para tarjetas en la parte posterior del equipo, antes de tocar algún objeto en su interior.

Conforme trabaje, toque periódicamente una superficie metálica sin pintura en el chasis del equipo para disipar la electricidad estática que podría dañar los componentes internos.

- 4 Desconecte el equipo y los dispositivos, incluyendo el monitor, de los enchufes eléctricos. Asimismo, desconecte las líneas de teléfono o de telecomunicaciones conectadas al equipo.


Al hacerlo, reduce la posibilidad de lesiones físicas o choques eléctricos.

Asimismo, preste atención a las pautas de seguridad correspondientes:

- Cuando desconecte un cable, tire de su conector o de su lazo liberador de tensión y no del cable mismo. Algunos cables tienen un conector con lengüetas de seguro; si va a desconectar este tipo de cable, oprima las lengüetas hacia adentro antes de desconectarlo. Cuando separe conectores, manténgalos alineados para evitar doblar las patas de conexión. Asimismo, antes de conectar un cable, asegúrese de que los conectores estén orientados y alineados correctamente.
- Maneje con cuidado los componentes y las tarjetas. No toque los componentes o contactos ubicados en una tarjeta. Sujete las tarjetas por sus bordes o por su soporte metálico de montaje. Sujete componentes tales como un chip microprocesador por sus bordes y no por sus patas.



## Al usar su equipo (*continuación*)

 **PRECAUCIÓN:** Existe el peligro de que una nueva batería explote si no se instala correctamente. Reemplace la batería únicamente con otra del mismo tipo o su equivalente recomendado por el fabricante. No deseche la batería junto con los desechos domésticos. Comuníquese con su agencia de desechos local para obtener la dirección del depósito de baterías más cercano.

### Protección contra descargas electrostáticas

La electricidad estática puede dañar componentes delicados al interior de su equipo. Para prevenir daños electrostáticos, descargue la electricidad estática de su cuerpo antes de tocar cualquiera de los componentes electrónicos del equipo, tal como el microprocesador. Puede hacer esto tocando una superficie metálica sin pintura en el chasis del equipo.

Mientras continúe trabajando en el interior del equipo, toque periódicamente una superficie metálica sin pintura para eliminar cualquier carga electrostática que su cuerpo pudiera haber acumulado.

Usted también puede realizar los pasos siguientes para prevenir un daño causado por descargas electrostáticas:

- No saque los componentes de su material de envoltura antiestático hasta que esté listo para instalar el componente en el equipo. Justo antes de retirar el material de envoltura antiestático, descargue la electricidad estática de su cuerpo.
- Al trasladar un componente sensible a la electricidad estática, colóquelo primero en un recipiente o material de envoltura antiestático.
- Maneje todos los componentes sensibles a la electricidad estática en un área protegida contra electricidad estática. Si es posible, utilice tapetes en el piso y almohadillas para el lugar de trabajo antiestáticos.

### Hábitos de ergonomía con su equipo

 **PRECAUCIÓN:** La utilización inapropiada o prolongada del teclado puede ocasionarle una lesión.

 **PRECAUCIÓN:** Si mira la pantalla del monitor durante períodos extensos puede lesionar sus ojos.

Para trabajar con comodidad y eficiencia, respete las directrices ergonómicas incluidas en la Guía del usuario al configurar y utilizar el equipo.

## Al usar su equipo (*continuación*)



### Desecho de la batería

El equipo utiliza una batería de célula tipo moneda, de litio. Dicha batería es de larga duración y es muy probable que nunca sea necesario reemplazarla. Sin embargo, en caso que necesite reemplazarla, consulte la *Guía del usuario*.

No deseche la batería junto con los desechos domésticos. Comuníquese con su agencia de desechos local para obtener la dirección del depósito de baterías más cercano.

## Notificaciones reglamentarias

La EMI (Electromagnetic Interference [interferencia electromagnética]) es cualquier señal o emisión, irradiada en el espacio o conducida mediante cables de alimentación o de señales, que pone en peligro el funcionamiento de dispositivos de navegación por radio u otros dispositivos de seguridad o que degrada seriamente, obstruye o interrumpe repetidamente un servicio de radiocomunicaciones con licencia. Los servicios de radiocomunicaciones incluyen, entre otros, la radiodifusión comercial de AM/FM, la televisión, los servicios de telefonía celular, los radares, el control de tráfico aéreo, los localizadores y los servicios de comunicación personal. Estos servicios con licencia, además de radiadores accidentales como dispositivos digitales, incluidos los equipos computacionales, contribuyen a crear un ambiente electromagnético.

La EMC (Electromagnetic Compatibility [compatibilidad electromagnética]) es la capacidad de los componentes de equipos electrónicos para funcionar apropiadamente en el ambiente electrónico. Aunque este equipo está diseñado para cumplir con los límites de agencias de reguladoras relativas a la EMI (y se ha determinado que cumple con las mismas), no hay garantía de que no ocurrirán interferencias en una instalación específica. Si este equipo ocasiona una interferencia con los

servicios de radiocomunicaciones, lo cual puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se le sugiere intentar corregir la interferencia mediante uno de los métodos siguientes:

- Vuelva a orientar la antena receptora.
- Cambie de lugar el equipo con respecto al receptor.
- Aleje el equipo del receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe diferente de manera que el equipo y el receptor estén en circuitos ramales diferentes.

Si es necesario, consulte a un representante de Asistencia técnica de Dell o a un técnico de radio/televisión con experiencia para solicitar sugerencias adicionales.

Para obtener información reglamentaria adicional, consulte la *Guía del usuario*.

## Información para NOM (únicamente para México)

La información siguiente se proporciona en el dispositivo o en los dispositivos descritos en este documento, en cumplimiento con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM):

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Exportador:                      | Dell Computer Corporation<br>One Dell Way<br>Round Rock, TX 78682   |
| Importador:                      | Dell Computer de México,<br>S.A. de C.V.<br>Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso<br>Col. Lomas Altas<br>11950 México, D.F.                                     |
| Enviar a:                        | Dell de México,<br>S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de<br>México S. de R.I.<br>Avenida Soles N°. 55<br>Col. Peñón de los Baños<br>15520 México, D.F. |
| Número de modelo:                | WHM — 6,0/3,0 A   |
| Rango de corriente de<br>entrada | WHL — 6,0/3,0 A<br>DHS—2,0/1,0 A<br>DHM—3,0/1,5 A   |
| Tensión de alimentación:         | 115/230 VCA   |
| Frecuencia:                      | 60-50 Hz  |



# Garantías limitadas y política de devoluciones

Los productos de la marca Dell que se adquieren en los EE.UU. o Canadá tienen garantía limitada de 90 días, un año, tres años o cuatro años (únicamente en los EE.UU.). Para determinar qué tipo de garantía adquirió, consulte el recibo de Dell que viene con el equipo. Las secciones siguientes describen las garantías limitadas y la política de devoluciones para los EE.UU., las garantías limitadas para Canadá y la garantía del fabricante para Latinoamérica y el Caribe.

## Garantía del fabricante para el usuario final por un año (únicamente Latinoamérica y el Caribe)

### Garantía del fabricante

Dell Computer Corporation (“Dell”) garantiza al usuario en acuerdo con las siguientes provisiones que los productos de hardware que llevan su marca, adquiridos por el usuario por medio de una compañía de Dell o un distribuidor de Dell autorizado en Latinoamérica o el Caribe, estarán libres de defectos en materiales, mano de obra y diseño que puedan afectar su uso normal por un periodo de un año a partir de la fecha original de compra. Los productos para los cuales se haga una debida reclamación serán, según la decisión de Dell, reparados o reemplazados a cuenta de Dell. Todas las piezas desmontadas de los equipos reparados son propiedad de Dell. Dell utiliza piezas nuevas y reacondicionadas hechas por varios fabricantes cuando hace reparaciones y en la fabricación de productos de reemplazo.

### Exclusiones

Esta garantía no cubre defectos causados por: instalación, uso o mantenimiento inadecuado o incorrecto; acciones o modificaciones por terceras personas no autorizadas o por el usuario final; daños accidentales o intencionales; o por el desgaste normal.

### Cómo realizar una reclamación

Las reclamaciones deben ser hechas en Latinoamérica o el Caribe poniéndose en contacto con el lugar de ventas de Dell dentro del periodo de garantía. El usuario siempre debe proporcionar un comprobante de adquisición, indicando el nombre y la dirección del vendedor, la fecha de adquisición, números de serie y de modelo, nombre y dirección del cliente, y los detalles de los síntomas y de la configuración al momento en el que ocurrió la falla, incluyendo los dispositivos periféricos y el software que se estaban utilizando. De lo contrario, Dell puede rehusar la demanda. Una vez diagnosticado un defecto bajo la garantía, Dell se encargará del problema y pagará el envío por tierra, así como el seguro de ida y venida al centro de reparación y reemplazo Dell. El usuario se debe encargar de que el producto defectuoso esté disponible para ser recogido debidamente empacado en la caja original o en una caja protectora similar junto con los detalles que se mencionan anteriormente y el número de devolución proporcionado al usuario por Dell.

### Limitación y derechos legales

Dell no hace ninguna otra garantía o declaración similar fuera de la que se menciona anteriormente y esta garantía reemplaza cualquier otra garantía para lo máximo que permita la ley. En la ausencia de leyes aplicables esta garantía será el único y exclusivo recurso del usuario en contra de Dell o cualquiera de sus socios, y ni Dell ni cualquiera de sus socios serán responsables por la pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida indirecta o consecuente que resulte de la negligencia, incumplimiento de contrato o cualquier otra circunstancia.

Esta garantía no perjudica o afecta los derechos estatutarios obligatorios del usuario en contra y/o cualesquiera otros derechos que resulten de otros contratos entre el usuario y Dell y/o cualquier otro vendedor.

**Dell World Trade LP**

One Dell Way, Round Rock, TX 78682, USA

**Dell Computadores do Brasil Ltda (CNPJ No. 72.381.189/0001-10)/**

**Dell Commercial do Brasil Ltda (CNPJ No. 03 405 822/0001-40)**

Avenida Industrial Belgraf, 400

92990-000 - Eldorado do Sul – RS - Brasil

**Dell Computer de Chile Ltda**

Coyancura 2283, Piso 3- Of.302,

Providencia, Santiago - Chile

**Dell Computer de Colombia Corporation**

Carrera 7 #115-33 Oficina 603

Bogotá, Colombia

**Dell Computer de México SA de CV**

Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso

Col. Lomas Altas

11950 México, D.F.



Printed in the U.S.A.  
Imprimé aux U.S.A.  
Impreso en los EE.UU.



088HYDA04

P/N 88HYD Rev. A04



[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)